



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

EducT
1719
11.460

Huebsch-Smith

PROGRESSIVE LESSONS
IN
GERMAN

▼
PART I

Ex. T 1719.11.460

**HARVARD COLLEGE
LIBRARY**

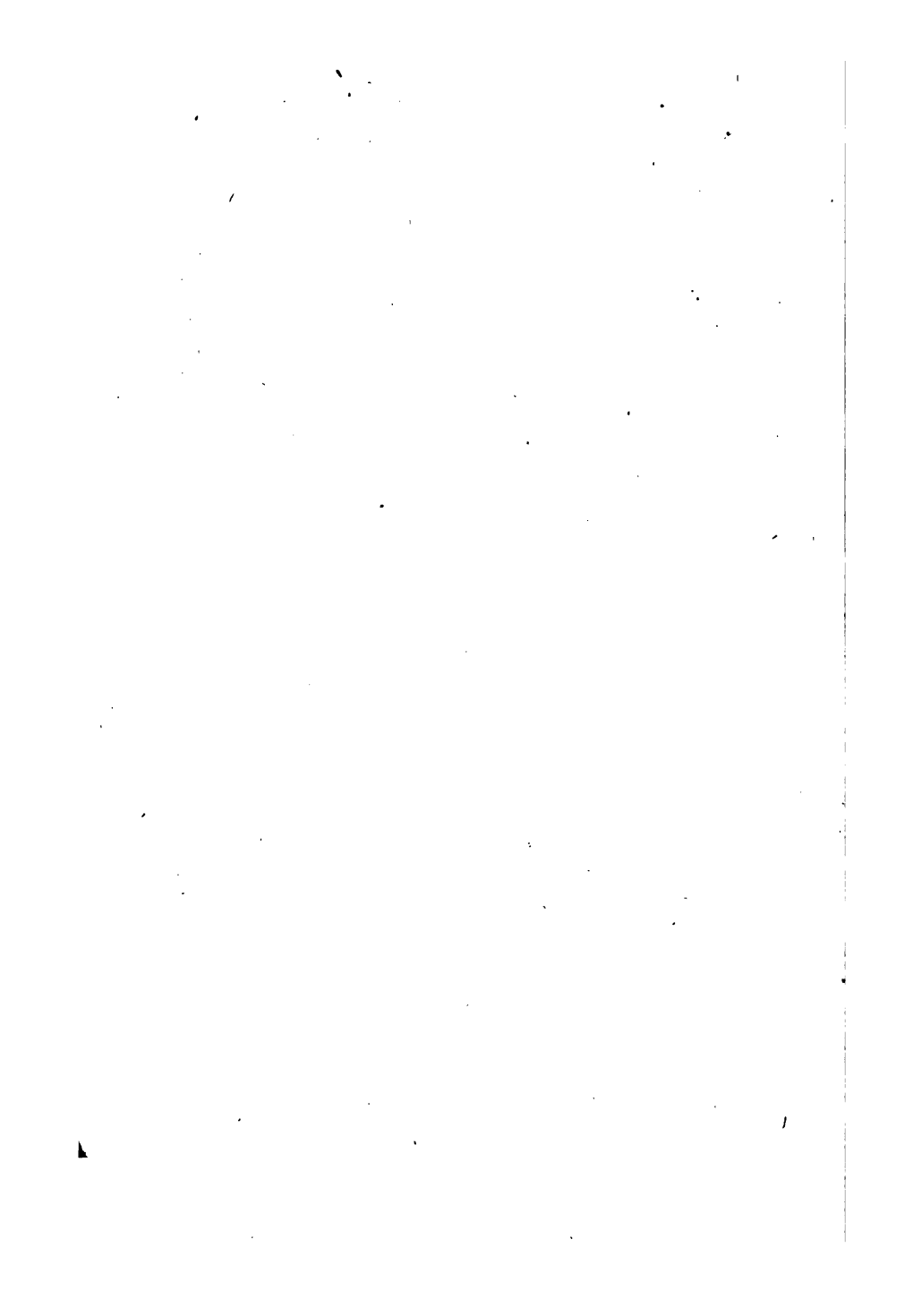


**GIFT OF THE
GRADUATE SCHOOL
OF EDUCATION**

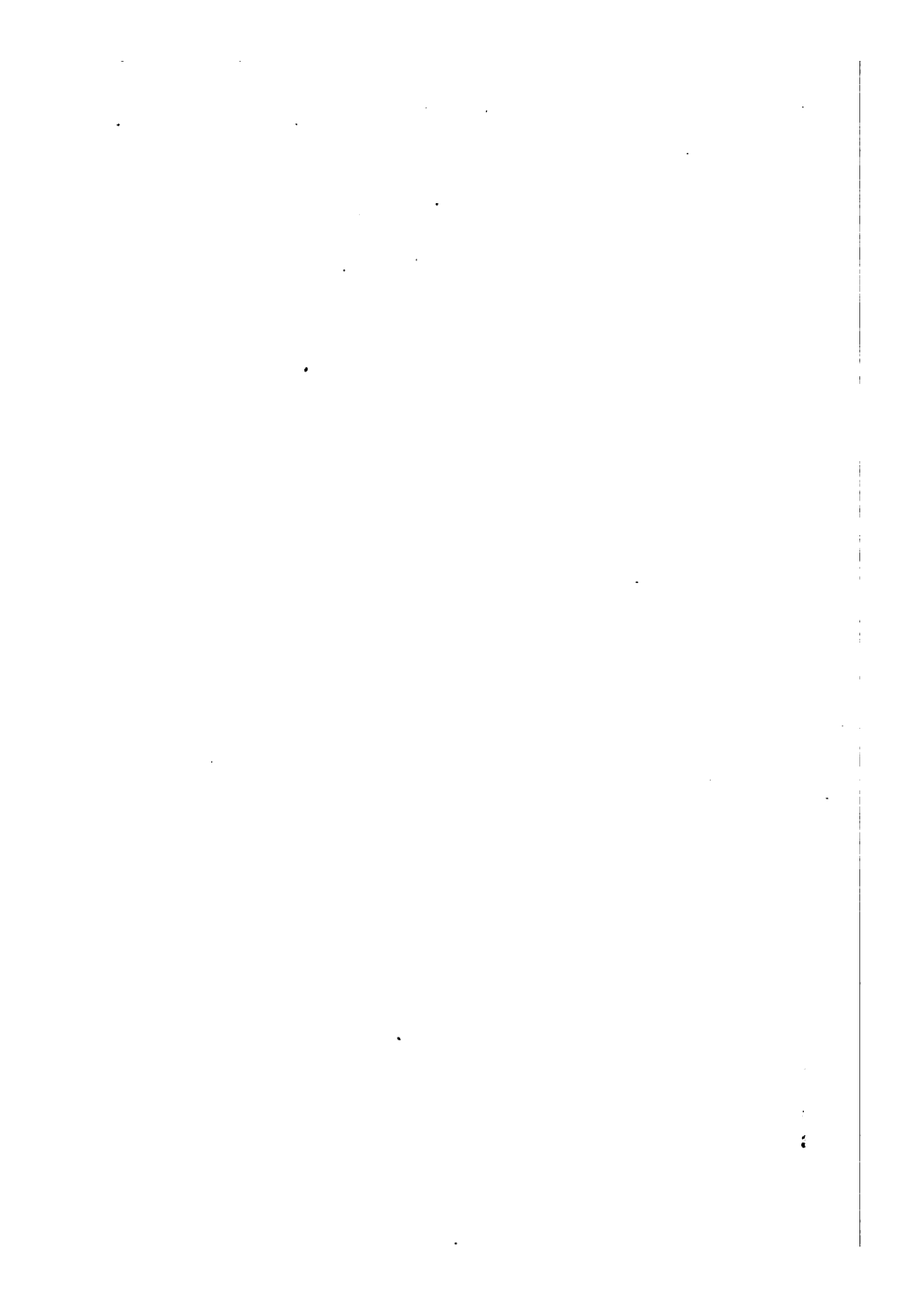




3 2044 102 778 388









THE RHINE — ANDERNACH

PROGRESSIVE LESSONS IN GERMAN

BY
RUDOLPH W. HUEBSCH
AND
RAYMOND F. SMITH (HARV.)

SMITH & COMPANY
PUBLISHERS
BOSTON - - - MASS.

*Compliments of
Smith and Company*

Edw T 1719.11.460

v

HARVARD UNIVERSITY LIBRARY
OF THE
GRADUATE SCHOOL

May 7, 1930

COPYRIGHT, 1911,
BY
R. F. SMITH

All Rights Reserved

SET UP AND ELECTROTYPED
BY THE UNIVERSITY PRESS, CAMBRIDGE, U.S.A.

PRINTED AND BOUND
BY F. H. GILSON COMPANY, BOSTON, MASS.

PREFACE

IN undertaking the review of a text, the reader is certain to feel a greater share of initial confidence in it, if he knows that the book has not only been subjected to a thorough test in the class room but has actually been developed there. This confidence may be claimed in the fullest measure for **PROGRESSIVE LESSONS IN GERMAN.**

The aim of these Lessons is to present German as a living language. The pupil is expected to attain a speaking, as well as a reading, knowledge of it. To accomplish this, it is necessary that the work in the class room be done principally in German so as to afford the proper ear-training. A careful collection of easy colloquial expressions has been made. These are introduced regularly.

The Oral, Written and Reading Exercises are maintained upon the same plane. Hence, when the pupil is attacking moderately complicated sentences in his reading, he will not be lingering still, in the oral work, over such phrases as "The father and the mother," "The berry and the cherry."

Some of the essentials of grammar are presented. The method of doing so is not, however, that of the purely grammatical. The reason for the introduction of this material is based upon the conviction that, in general, with pupils old enough to employ a text of this character, *progress will be proportional to effort, provided that the fundamentals of grammar be presented simultaneously with their appearance in the matter used for purposes of instruction.* This statement

is not to be taken as applying to idiomatic phrases or to those common colloquial expressions which may be used correctly in spite of the fact that the pupil may be unable to explain the syntax of a single word involved.

The unique feature of the book is found in the separation of the declension of the singular from that of the plural. Part I deals with the singular of nouns and the use of the cases both with and without prepositions. The personal pronouns are given in full. In Part II will be found especial emphasis upon the plural. In approaching the work upon the plural of nouns, the pupil will be required to learn at that time merely,

- (1) the plural form of the noun involved,
- (2) the declension of the definite article in the plural, and
- (3) that the dative plural ending is invariably *n*.

Incidentally, the gender of the noun will be reviewed. It will be observed that in this book, besides the consideration of the sentence as basal, the gender of nouns has also some such claim.

The authors wish to acknowledge their indebtedness to Prof. W. H. T. Dau of Concordia Seminary, St. Louis, for a most thorough and painstaking review of the work; to Prof. W. G. Howard of Harvard University for a series of suggestions which have been embodied in the text; to Prof. K. P. Shedd of the University of Rochester for suggestions as to the selection of the German songs; to Prof. F. J. Holzwarth of Syracuse University for the privilege of consulting books of the German Department of that institution; to Miss Hattie L. Soule of Allegany, N. Y., and Miss Mabel M. Oakes of Edinboro, Pa., for trial of the work while still in

PREFACE

v

manuscript form; to Mr. Adolph Linsenbarth of The University Press, Cambridge, U.S.A., for most generous assistance in arranging the details of composition; to Mr. Paul S. Worth for aid in proof-reading; and to Mr. H. R. Stiles of the Boston Museum of Fine Arts for the illustrations.

R. W. H.

R. F. S.

CAMBRIDGE, MASS.,
September, 1911.

Das deutsche Alphabet

ROMAN LETTERS	GERMAN LETTERS	GERMAN NAME	ROMAN LETTERS	GERMAN LETTERS	GERMAN NAME
a A	ɑ Ȧ	ah	n N	n Ȧ	ěnn
b B	b Ȧ	bāy	o O	o Ȧ	oh
c C	c Ȧ	tsāy	p P	p Ȧ	pāy
d D	d Ȧ	dāy	q Q	q Ȧ	koo
e E	e Ȧ	ā	r R	r Ȧ	ěrr
f F	f Ȧ	ěff	s S	ʃ Ȧ	ěss
g G	g Ȧ	gāy	t T	t Ȧ	tāy
h H	h Ȧ	hah	u U	u Ȧ	oo
i I	i Ȧ	ē	v V	v Ȧ	fow
j J	j Ȧ	yōt	w W	w Ȧ	vāy
k K	k Ȧ	kah	x X	x Ȧ	ix
l L	l Ȧ	ěll	y Y	y Ȧ	ipsilōn
m M	m Ȧ	ěmm	z Z	z Ȧ	tsět

MODIFICATIONS AND DIPHTHONGS

ä Ȧ ö Ȧ ü Ȧ
 au ai ei ū eu

COMBINATIONS

ch	č	tsāy-hah	sz (ss)	ʃ	ěss-tsět
ck	č	tsāy-kah	tz	Ȧ	tāy-tsět

GERMAN SCRIPT

Aa Bb Cc Dd Ee Ff

Gg Hh Ii Jj Kk

Ll Mm Nn Oo Pp

Qq Rr Ss Tt Uu

Vv Ww Xx Yy Zz

aa bb cc dd ee

PRONUNCIATION

IN accented syllables, *a* is like *a* in *father*; *e*, like *a* in *day*; *i*, like *i* in *machine*; *o*, like *o* in *wrote*; *u*, like *oo* in *too*.

The unaccented *e* in German is like the unaccented *e* in English. In this respect, compare the words *Vater* and *father*. *Einem* is pronounced so as to rhyme with "fine 'em." The first two syllables of the expression *bloom e|vermore* are like the two syllables of the German word *Blume*.

ä, when long, represents a sound between *a* in *dale* and *a* in *dare*: *gläfern*; when short, is like *e* in *met*: *hätte*, *Männer*.

ö. — Round the lips as if to pronounce *o* in *told*; then say *a*, as in *dale*.

Long, in *schön*; short, in *fönnen*.

ü. — Round the lips as if to pronounce *u* in *rude*; then say *e*, as in *be*.

Long, in *Schüler*; short, in *Mitze*.

au is pronounced like *ou* in *house*: *aus*, *laut*.

ai, ei are pronounced like *i* in *mine*: *Mai*, *mein*.

äu, eu are pronounced like *oi* in *oil*: *Bäume*, *heute*.

In an accented syllable, *ie* is equivalent to *e* in *be*: *die*, *tief*.

b, at the beginning of a syllable, is pronounced as in English. At the end of a syllable, *b* is pronounced *p*: *ab*.

c, before *a*, *o*, *u* and consonants, is pronounced *k*; before *e*, *i*, *ä*, *ö*, it is pronounced like the English *ts* as in *catsup*: *Concert*.

The sound represented by the combination *ch* has two qualities called palatal and guttural. Examples: palatal, *ich*, *reich*; guttural, *Buch*, *nach*.

ck sounds like *k*: *Stück*.

b, at the beginning of a syllable, is pronounced as in English. At the end of a syllable, *b* is pronounced *t*: *Bad*. (For other examples, see Suggestions to Teachers, Lesson 5.)

g, at the beginning of a syllable, is pronounced as in English. At the end of a syllable (except *ng* as in *hung-rig* and *lang*) *g* may be pronounced like *ch*: *Tag*. Usage also recognizes the pronunciation of final *g* as *f*. The ending *-ig* is always pronounced like *ich*: *emig*, *Effig*.

h, at the beginning of a word, has the same sound as in English: *haben*. After a vowel, it is silent: *sehr*, *sehen*.

z, when initial in a syllable before a vowel, may be pronounced like the English *z*: example, *Ro-se*. Usage accepts a pronunciation between the English *s* and *z*, something like *sz*. In *ff*, *ß* and when final, it has the sound of the English *s*, as in *some*. Before *p* and *t* at the beginning of a syllable, *z* is equivalent to *sh*: *sprechen*, *stehen*.

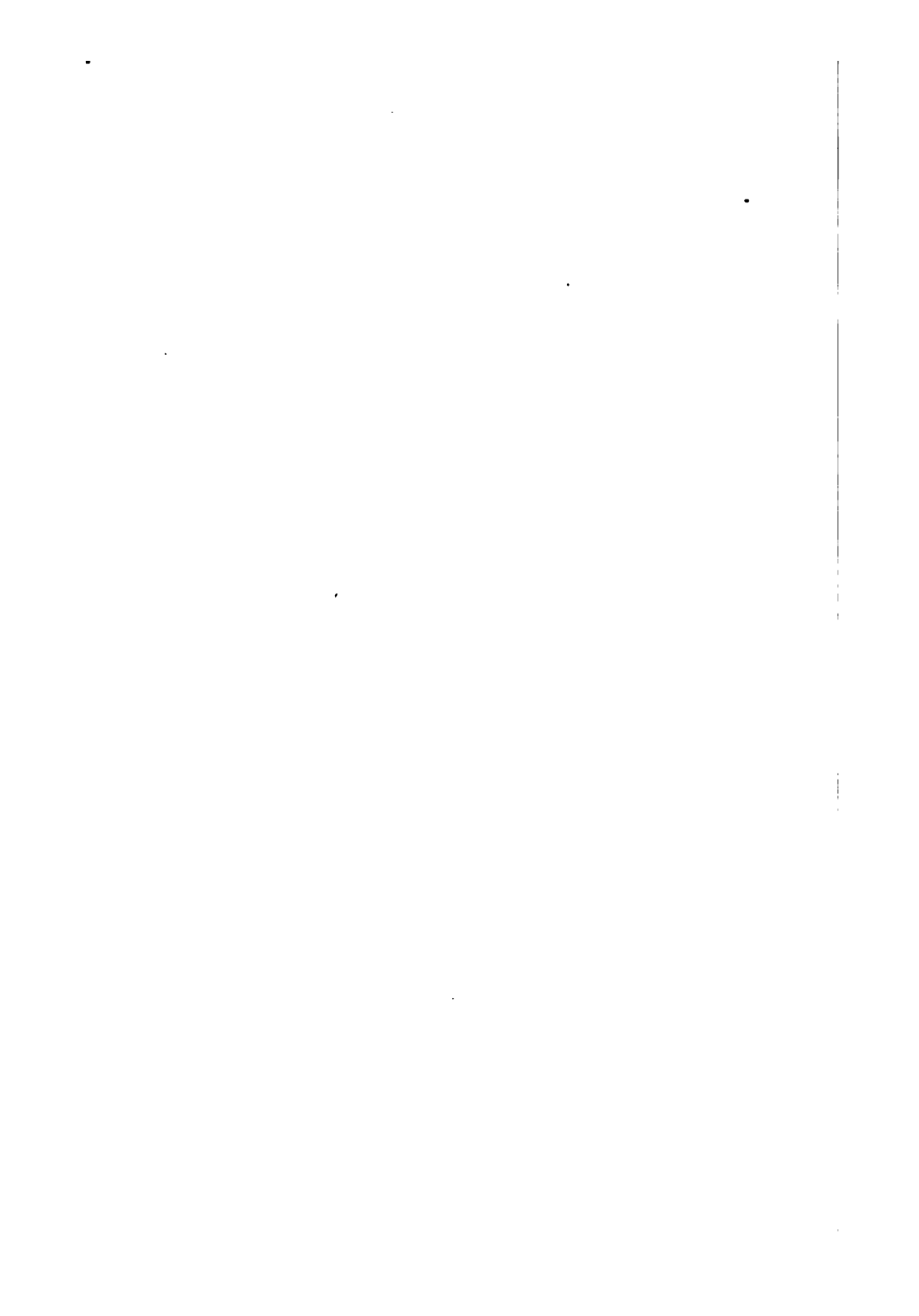
sch is equivalent to *sh*: *Schiff*, *Schilb*.

tz has the sound of the English *ts* (*catsup*): *sitzen*.

v has the sound of the English *f*: *von*.

w has nearly the sound of the English *v*: *wenn*. However, when it appears after a consonant in the same syllable, the sound is similar to the English *w*: *wmei*, *wmer*, *Schwester*.

z has the sound of the English *ts* (*catsup*): *zu*.



PROGRESSIVE LESSONS IN GERMAN

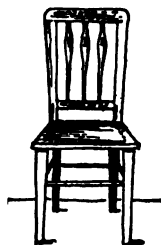
1. Erste Lektion (FIRST LESSON)

Der Stuhl, the chair

Ein Stuhl, a chair

Das ist ein Stuhl.

That is a chair.



Written Exercise

D — Stuhl. E — Stuhl. — ist ein —.

D Stuhl. E Stuhl. — ist ein —.

2.

Zweite Lektion

Der Tisch, the table

Ein Tisch, a table

Das ist ein Tisch.



Was ist das?

What is that?

Was ist das?



Written Exercise

D—Tisch. E—Tisch. Der —. — ist ein —. — Tisch.
 — ist das? Das ist — Stuhl. Das — ein Tisch.

Guten Morgen, good morning

Guten Morgen.

3.

Dritte Lektion

Der Apfel, the apple

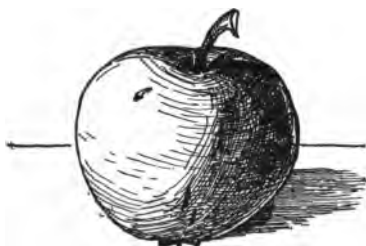
hier, here da, there wo? where?

Das ist ein Apfel.

Hier ist ein Apfel.

Da ist ein Apfel.

Wo ist ein Apfel?



Oral Exercise

Wo ist der Stuhl? Wo ist ein Stuhl? Wo ist der Tisch?
 Wo ist ein Tisch? Wo ist der Apfel? Wo ist ein Apfel?
 Was ist das?

Written Exercise

Da ist ein —. Das ist ein —. Da ist der —. Hier ist
 ein —. Hier ist der —. Das ist — Tisch. Hier ist —
 Stuhl. Da ist — Apfel. Guten —.

4.

Vierte Lektion

eins, zwei, drei, vier, one, two, three, four

Ich bin klein, I am small.

dies, this

Dies ist ein Stuhl, this is a chair.

Oral Exercise

Was ist das? Was ist dies? Wo ist ein Stuhl? Wo ist ein Tisch? Wo ist ein Apfel? Wo ist der Stuhl? Wo ist der Tisch? Wo ist der Apfel?

Written Exercise

Eins, —, drei, —. Ich — klein. Dies ist ein —. Das ist ein —. Da ist — Apfel. Hier ist — Tisch. Wo ist — Stuhl? Was ist —?

eins, zwei, drei, vier

Ich bin klein.

5. fünfte Lektion

wie? how? groß, large er, he, it und, and

Wie ist der Stuhl? Der Stuhl ist groß.

Wie ist er (der Stuhl)? Er ist groß.

Oral Exercise

Wie ist der Tisch? Wie ist der Apfel? Wie ist er? Wie ist ein Stuhl? Wie ist ein Tisch? Wie ist ein Apfel? Wo ist ein Tisch?

Written Exercise

Der Tisch ist —. Ein Apfel ist —. Ich bin —. Er ist —. — ist der Stuhl? Da ist ein —. Dies ist ein —. Das ist ein —. Hier ist — Apfel.

wie? groß, er, und

Wie ist der Stuhl?

6.

Sechste Lektion

fünf, sechs, sieben, acht, five, six, seven, eight

Der Mann, the man

sind, are wieviel? how much, how many?

Oral Exercise

Wo ist der Mann? Wie ist der Mann? Wo ist er? Wie ist er? Was ist dies? Was ist das? Wieviel sind eins und drei? Wieviel sind zwei und fünf? Wieviel sind sechs und eins?

Written Exercise

—, zwei, —, vier, —, sechs, —, acht. Dies ist ein —. Hier ist — Mann. — Mann ist —. Er ist —. Das ist ein —. Der — ist klein. Zwei und drei sind —. Vier und — sind sieben. — Morgen.

Gute Nacht, good night

Gute Nacht

7. Siebente Lektion

Die Tür, the door

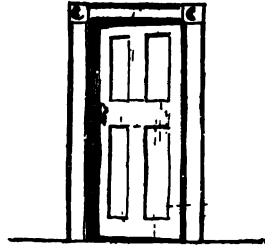
Eine Tür, a door

Ich bin klein, I am small.

Du bist klein, you are small.

Er ist klein, he (or it) is small.

Sie ist klein, she (or it) is small.



Die Tür

Oral Exercise

Wo ist die Tür? Wie ist die Tür? Wo ist eine Tür?
 Wie ist eine Tür? Wie bin ich? Wie bist du? Wie ist er?
 Wie ist sie? Wieviel sind zwei und vier? Wieviel sind drei
 und fünf?

Written Exercise

Die Tür ist —. Ist die — groß? Das ist — Tür. Hier
 ist eine —. — bin —. — bist —. — ist —. Dies ist —
 Apfel. Wo ist ein —?

Die Tür ist klein.

8. Achte Lektion

neun, zehn, elf, zwölf, nine, ten, eleven, twelve



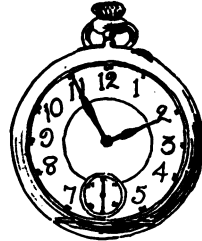
Die Uhr, the clock, watch

Eine Uhr, a clock, watch

nicht, not

Wie ist die Uhr?

Die Uhr ist klein.



Die Uhr

Wie ist sie (die Uhr)? Sie ist klein.

Eine Uhr

Oral Exercise

Wie ist die Uhr? Wo ist die Uhr? Wie ist eine Uhr?
 Wo ist eine Uhr? Wo ist sie (die Uhr)? Was ist das?
 Wie ist der Apfel? Wo ist der Tisch? Wo ist die Tür?
 Wieviel sind vier und sieben?

Written Exercise

Fünf, —, sieben, —, neun, —, elf, —. Die Uhr ist nicht
 —. Das ist — Uhr. Sie ist — groß. — Tür — klein.
 Sie — nicht —. Der Mann ist nicht —. — ist klein. Du
 — klein.

9. Neunte Lektion

Die Blume, the flower

schön, pretty

hoch, high

Die Frau, the lady

ja, yes

nein, no

Oral Exercise

Wie ist die Blume? Wie ist die Uhr? Wie ist die Frau?
 Wie ist eine Tür? Wie ist ein Stuhl? Wie ist ein Tisch?
 Ist die Frau schön? Ist die Tür hoch? Ist der Stuhl
 klein? Wieviel sind acht und zwei? Wieviel sind neun und
 drei?

Written Exercise

Die Uhr ist —. Die Tür ist —. — Frau ist schön. Ist
 die Blume —? Ja, — ist —. Ist — Mann hier? Nein,
 er ist — hier. Bist — klein? Nein, — bin groß. Vier
 und drei sind —.

Ende gut, alles gut.

Leben gut, alles gut.

10.

Zehnte Lektion

Das Buch, the book
Das Haus, the house

Das Fenster, the window
Das Glas, the glass



Ein Buch



Ein Fenster



Ein Haus



Ein Glas

Oral Exercise

Wo ist das Buch? Wie ist das Haus? Ist das Fenster hoch? Ist das Glas klein? Ist das ein Buch? Wo ist ein Haus? Ist dies ein Fenster? Ist ein Glas hier?

Written Exercise

— Haus ist schön. Ist — Buch groß? D— Fenster ist klein. Wo ist d— Glas? — ist ein Glas. — Stuhl ist hoch. — Blume ist klein. D— Fenster ist — hoch. — Uhr — schön.

11.

Elfte Section

Review

MASCULINE

Der Stuhl
Der Tisch
Der Apfel
Der Mann

FEMININE

Die Tür
Die Uhr
Die Blume
Die Frau

NEUTER

Das Buch
Das Haus
Das Fenster
Das Glas

Use *ein* for *a*.

Use *er* for *he* or *it*.

Use *eine* for *a*.

Use *sie* for *she* or *it*.

Use *ein* for *a*.

Use *es* for *it*.

Oral Exercise

Ist — Stuhl hoch? Ist — Tür klein? Wo ist — Buch?
Wie ist — Tisch? Ist — Haus schön? Ist das — Uhr?
Ist dies — Apfel? Ist — Fenster groß? Wo ist —
Blume? Wo ist — Frau? Hier ist — Glas. Wo ist —
Mann?

In answer to the following questions, use *er*, *sie* or *es*:

Wie ist **der** Stuhl?
Wie ist **die** Uhr?
Wie ist **das** Haus?
Wie ist **die** Blume?
Wie ist **das** Glas?
Wo ist **der** Mann?
Wo ist **die** Tür?
Wie ist **das** Haus?

12.

Zwölfte Lektion

Drill Exercise

Der Stuhl ist schön.	Wie ist er?	Er ist schön.
Der Tisch ist hoch.	Wie ist er?	Er ist hoch.
Der Apfel ist groß.	Wie ist er?	Er ist groß.
Der Mann ist klein.	Wie ist er?	Er ist klein.
Die Tür ist groß.	Wie ist sie?	Sie ist groß.
Die Uhr ist klein.	Wie ist sie?	Sie ist klein.
Die Blume ist schön.	Wie ist sie?	Sie ist schön.
Die Frau ist hier.	Wo ist sie?	Sie ist hier?
Das Glas ist klein.	Wie ist es?	Es ist klein.
Das Fenster ist groß.	Wie ist es?	Es ist groß.
Das Haus ist hoch.	Wie ist es?	Es ist hoch.
Das Buch ist schön.	Wie ist es?	Es ist schön.
Der Stuhl ist klein.	Wie ist —?	— — —.
Die Blume ist groß.	Wie ist —?	— — —.
Das Fenster ist schön.	Wie ist —?	— — —.
Die Tür ist hoch.	Wie ist —?	— — —.
Der Mann ist groß.	Wie ist —?	— — —.
Das Glas ist schön.	Wie ist —?	— — —.
Der Tisch ist klein.	Wie ist —?	— — —.
Das Haus ist groß.	Wie ist —?	— — —.
Die Uhr ist hoch.	Wie ist —?	— — —.
Der Apfel ist schön.	Wie ist —?	— — —.
Das Buch ist groß.	Wie ist —?	— — —.

18.

Dreizehnte Lektion

ich habe, I have
 du hast, you have
 er hat, he (or it) has
 sie hat, she (or it) has
 es hat, it has

Oral Exercise

Was habe ich? Was hast du? Was hat er? Was hat sie? Was hat es? Hast du die Blume? Hat er das Buch? Hat sie die Uhr? Habe ich das Glas? Habe ich die Uhr? Hast du das Buch? Hat er die Blume? Hat sie das Glas? Hat er die Uhr? Hat der Mann das Glas? Hat die Frau die Uhr? Wo ist das Buch?

Written Exercise

— habe — Buch; es ist —. — hast — Blume; sie ist —.
 — hat — Haus; es ist —. Hast — das Buch? Ja, ich habe —. D— Mann hat — Frau. D— Haus hat — Fenster. — Frau hat — Uhr. — Fenster hat — Glas.
 — Haus hat — Tür. Ich habe eine —. Sie — das —.
 Er — die —. Ich habe das — nicht.

Alle Anfang ist schwer.

14.

Vierzehnte Lektion

Drill Exercise

Ich habe die Uhr.	Was habe ich?	Du hast die Uhr.
Du hast das Glas.	Was hast du?	Ich habe das Glas.
Der Mann hat ein Haus.	Was hat der Mann?	Er hat ein Haus.
Er hat ein Haus.	Was hat er?	Er hat ein Haus.
Die Frau hat das Buch.	Was hat die Frau?	Sie hat das Buch.
Sie hat das Buch.	Was hat sie?	Sie hat das Buch.
Das Kind hat die Blume.	Was hat das Kind?	Es hat die Blume.
Es hat eine Blume.	Was hat es?	Es hat eine Blume.

Ich habe eine Uhr.	Was habe ich?	Du hast eine Uhr.
Du hast ein Glas.	Was hast du?	Ich habe ein Glas.
Er hat eine Frau.	Was hat er?	Er hat eine Frau.
Sie hat ein Buch.	Was hat sie?	Sie hat ein Buch.
Es hat ein Fenster.	Was hat es?	Es hat ein Fenster.

Wer? who?

Oral Exercise

Wer hat ein Buch? Wer hat die Uhr? Wer hat das Glas? Wer hat eine Blume? Was hat der Mann? Was hat die Frau? Was hat das Haus? Was hat die Uhr?

Mache die Tür zu, close the door.

Mache die Tür auf, open the door.

15. Fünfzehnte Lektion

Memorize the following stanza:

Was der Vater will,
 Was die Mutter spricht,
 Das befolge still.
 Warum? frage nicht.

Der Vater, the (your) father
 will, wishes, wants
 Die Mutter, the (your) mother
 spricht, says
 befolge, obey
 still, silently
 warum? why?
 frage, ask

16. Sechzehnte Lektion

Use in sentences the following words which have appeared in the previous lessons:

Articles

der, die, das, ein, eine

Nouns

der Stuhl, der Tisch, der Apfel, der Mann, der Vater, die Tür, die
 Uhr, die Blume, die Frau, die Mutter, das Buch, das Haus,
 das Fenster, das Glas

Adjectives

klein, groß, schön, hoch

Personal Pronouns

ich, du, er, sie, es

Verb Forms

bin, bist, ist, sind, habe, hast, hat

Interrogatives

was? wie? wo? wer? warum?

Other Wordsdas (*that*), hier, da, nicht, und, eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn, elf, zwölf, guten Morgen**17.****Siebzehnte Lektion****Oral and Written Exercise**

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Das ist ein —. | 12. Wo ist — Tür? |
| 2. Das ist eine —. | 13. Was hat — Frau? |
| 3. Hier ist — Stuhl. | 14. — Haus ist —. |
| 4. Hier ist eine —. | 15. Das Haus hat — Fenster. |
| 5. Da ist das —. | 16. Hier ist — Glas. |
| 6. Wo ist — Blume? | 17. Der Apfel — schön. |
| 7. Hier ist — Buch. | 18. — Tisch ist —. |
| 8. — habe — Uhr. | 19. — — ist klein. |
| 9. Wie ist — Tisch? | 20. — ist hoch? |
| 10. Was hat — Mann? | 21. Ist das — schön? |
| 11. — Apfel ist —. | 22. Was habe —? |

18.

Achtzehnte Lektion

Oral and Written Exercise

1. Hast — das Glas?
2. Er — eine Uhr.
3. — Frau — das Buch.
4. Was hat —?
5. Ich — klein.
6. — bist groß.
7. — es schön?
8. Wo ist die —?
9. Wer hat — Buch?
10. — ist ein —.
11. — ist ein —?
12. Ich bin — klein.
13. Guterr^a, ich — hier.
14. Das ist nicht —.
15. Wer — — Uhr?
16. Was ist —?
17. Wie ist — Apfel? — ist schön.
18. — hat —? Er hat die —.
19. Wo ist — Mann? — ist hier.
20. Was hat — Mutter? — hat — Buch.
21. Die Tür — groß. Wie ist —?
22. Warum — der Vater das Glas?
23. Wieviel — zwei — drei?
24. Ende —, — gut.

19.

Neunzehnte Lektion

ich will, I want
 du willst, you want
 er will, he wants
 sie will, she wants
 es will, it wants

Oral Exercise

Was will ich? Was willst du? Was will er? Was will sie? Was will es? Willst du die Blume? Willst du das Buch? Will sie die Uhr? Will er das Glas? Wer will die Blume? Willst du die Uhr? Will er die Blume? Will sie das Glas? Was will das Kind? Wer will das Buch? Was will der Mann?

Written Exercise

— will — Buch. — willst — Blume. — will — Haus.
 Willst — das —? Der Mann — ein Glas. Die Frau — eine Uhr. Willst — die —? — will das Buch? Ich will die — nicht.

Auf Regen folgt Sonnenschein.

20. Zwanzigste Lektion

When a masculine noun is used in the singular as the direct object of a verb, the word for *the* is *den*, and the word for *a* or *an* is *einen*. Thus,

Ich habe **den** Apfel.
Der Vater will **den** Stuhl.

Du hast **einen** Tisch.
Die Frau will **einen** Apfel.

Oral Exercise

Was willst du? Was hat er? Will sie einen Stuhl?
Was habe ich? Was will der Mann? Wer hat einen Tisch?
Wer will den Apfel? Was hast du? Hast du den Stuhl?
Was will er? Was hat sie? Hat das Kind das Glas?

Written Exercise

Ich habe ein- Tisch. Du willst — Apfel. Hast du — Stuhl? Wer hat — Apfel? Sie hat d— Buch. Ich will d— Uhr. Er hat — Blume. Du hast — Haus. Der Mann hat — Apfel. Er hat d— Stuhl nicht. Hier habe ich — Apfel.

21. Einundzwanzigste Lektion

oder, or auch, also zu, too

Der Hut, the hat

Ist das Haus groß oder klein?

Ich will auch einen Apfel.

Der Hut ist zu klein.

Oral Exercise

Ist das Glas klein oder groß? Hat der Mann einen Stuhl und einen Tisch? Will die Frau auch die Uhr? Ist die Tür zu klein? Ist der Hut groß oder klein? Ist der Stuhl zu hoch? Willst du die Blume und das Glas? Will der Mann auch den Hut? Wo ist der Hut? Wer hat den Hut?

Written Exercise

Das Fenster ist — hoch. Der Tisch ist groß; die Tür ist — groß. Das Haus ist nicht — groß. Willst du — Apfel oder — Buch? Martha hat — Blume — einen —. Hast du — Uhr — ein Glas? Das Kind hat — Hut. Die Frau will — Uhr.

22. Zweiundzwanzigste Lektion

Herr —, Mr. — Frau —, Mrs. —

Oral Exercise

Was will Herr Schneider? Was will Frau Müller? Ist das Herr Schwarz? Ist dies Frau Holz? Ist Herr Ritter hier? Wo ist Frau Wagner? Was hat der Vater? Was hat die Mutter?

Written Exercise

Im Möbelgeschäft
(In the Furniture Store)

Mann: „Guten —, Frau —.“

Frau: „— —, Herr —. Ich will — Stuhl.“

Mann: „Ja, ich habe — Stuhl. Da ist —.“

Frau: „— ist zu groß und zu hoch.“

Mann: „Hier ist — Stuhl und auch — Tisch.“

Frau: „Ich habe — Tisch. — Stuhl ist nicht — klein.
— ist schön.“

Mann: „Ja, — Stuhl ist schön.“

Frau: „Guten —, Herr —.“

Mann: „— —, Frau —.“

23. Dreiundzwanzigste Lektion

Some Possessives

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
mein	meine	mein, my
dein	deine	dein, your
sein	seine	sein, his, its
mein Vater	meine Mutter	mein Haus
dein Vater	deine Mutter	dein Haus
sein Vater	seine Mutter	sein Haus

Oral and Written Exercise

A. Supply the proper word for *a* or *an*:

— Buch; — Blume; — Frau; — Apfel; — Haus; —
Mann; — Fenster; — Glas; — Tisch; — Uhr; — Stuhl;
— Tür; — Vater; — Mutter; — Gut.

Hier ist — Buch.

Er hat — Buch.

Hier ist — Uhr.

Sie hat — Uhr.

Hier ist — Apfel.

Er hat — Apfel.

Hier ist — Gut.

Er will — Gut.

B. Supply possessives, as indicated:

— Apfel, my apple

— Blume, my flower

— Apfel, your apple

— Blume, your flower

— Apfel, his apple

— Blume, his flower

24. Vierundzwanzigste Lektion

Oral Exercise

Das ist ein Apfel.
 Das ist m— Apfel.
 Das ist d— Apfel.
 Das ist f— Apfel.

Wo ist eine Blume?
 Wo ist m— Blume?
 Wo ist d— Blume?
 Wo ist f— Blume?

Da ist ein Glas.
 Da ist m— Glas.
 Da ist d— Glas.
 Da ist f— Glas.

Ich habe eine Uhr.
 Ich habe m— Uhr.
 Ich habe d— Uhr.
 Ich habe f— Uhr.

Er hat einen Stuhl.
 Er hat m— Stuhl.
 Er hat d— Stuhl.
 Er hat f— Stuhl.

Ich will einen Hut.
 Ich will m— Hut.
 Ich will d— Hut.
 Ich will f— Hut.

Written Exercise

M— Haus ist groß. D— Hut ist schön. Hier ist f— Frau. Wo habe ich m— Uhr? Er will d— Hut. Sie hat f— Stuhl. Wer hat m— Hut? Warum ist d— Mutter hier? Hier ist f— Vater. Das ist m— Apfel und m— Blume. Das ist m— Buch. Dies ist d— Buch. Das ist f— Buch.

25. Fünfundzwanzigste Lektion

Wessen? whose?

Wessen Haus ist das? whose house is that?

Wessen Buch hat er? whose book has he?

Oral Exercise

Wessen Tisch ist das? Wessen Uhr ist dies? Wessen Haus ist das? Wessen Blume hast du? Wessen Buch willst du? Wessen Frau ist hier? Wessen Gut habe ich? Wessen Stuhl will er? Wessen Apfel hat der Mann? Wessen Vater ist da?

Written Exercise

— Mutter ist hier? — Mutter ist hier. Wessen — will der Vater? Der Vater will m— —. — Uhr hat Frau —? Sie hat d— Uhr. Wessen Blume — dies? Er hat einen —. Er hat m— Gut. Ich will f— Stuhl.

26. Sechszwanzigste Lektion

MASCULINE

kein

kein Vater

FEMININE

keine

keine Mutter

NEUTER

kein, not a, no

kein Haus

Oral and Written Exercise

Hat sie eine Uhr? Nein, sie hat keine Uhr.
 Will der Vater ein Glas? Nein, er will kein Glas.
 Hat das Haus eine Tür? Nein, das Haus hat keine Tür.
 Will der Mann einen Hut? Nein, er will keinen Hut.
 Ist das eine Blume? Nein, das ist keine Blume.
 Ist dies ein Buch? Nein, dies ist kein Buch.
 Hast du eine Mutter? Nein, ich habe keine Mutter.
 Willst du einen Apfel? Nein, ich will keinen Apfel.
 Will er einen Stuhl? Nein, er will keinen Stuhl.

Kein Mensch hat alles; kein Mensch hat nichts.

27. Siebenundzwanzigste Lektion

Memorize the following stanza:

Vergißmeinnicht

Es blüht ein schönes Blümchen,
 Auf unsrer grünen Au';
 Sein Aug' ist wie der Himmel,
 So heiter und so blau.

Vergißmeinnicht, forget-me-not
 es, translated there
 blüht, blooms
 Das Blümchen, little flower

auf, upon
 unser, our
 grün, green
 Die Aue, the meadow
 Das Auge, the eye
 Der Himmel, the sky, heavens
 so, so
 heiter, bright, cheerful
 blau, blue

28. Achtundzwanzigste Lektion

Review

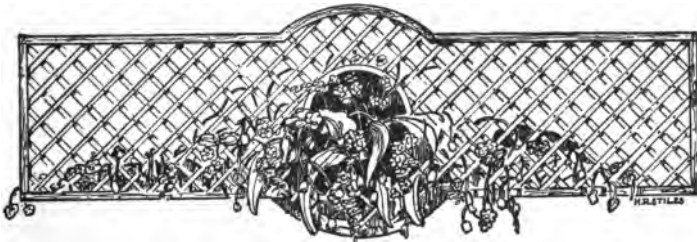
- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. Der — ist groß. | 12. — habe sein —. |
| 2. Ich habe die —. | 13. Ich — meinen —. |
| 3. Will er das —? | 14. Hier ist kein —. |
| 4. Sie hat den —. | 15. Sie hat 1— Uhr. |
| 5. Hier — ein —. | 16. Wer hat 1— Haus? |
| 6. Willst — eine —? | 17. Wer hat 1— Gut? |
| 7. — hat ein —. | 18. Wessen — habe ich? |
| 8. Er — einen —. | 19. Wo ist m— Vater? |
| 9. Dies ist mein —. | 20. Warum will er d— Uhr? |
| 10. Meine — will eine —. | 21. S— Mutter hat den —. |
| 11. Wer hat deine —? | 22. Herr — ist — hier. |
| | 23. Hat das Kind ein— Gut oder — Uhr? |
| | 24. Ist ein Vergißmeinnicht schön? |
| | 25. Wie ist sein Auge? |
| | 26. Wo blüht das Vergißmeinnicht? |

29. Neunundzwanzigste Lektion

Memorize the second stanza of „Vergißmeinnicht“:

Es weiß nicht viel zu reden,
Und alles was es spricht,
Ist immer nur dasfelbe,
Ist nur: Vergißmeinnicht.

es, it (das Blümchen)
weiß, knows how
viel, much
zu, to
reden, say
alles, all
immer, always
nur, only, merely
dasfelbe, the same



30.

Dreißigste Lektion

Welcher Stuhl ist hoch?
 Welche Uhr ist schön?
 Welches Buch ist klein?

Which chair is high?
Which watch is fine?
Which book is small?

Dieser Stuhl ist hoch.
 Diese Uhr ist schön.
 Dieses Buch ist klein.

This chair is high.
This watch is fine.
This book is small.

Jener Stuhl ist hoch.
 Jene Uhr ist schön.
 Jenes Buch ist klein.

That chair is high.
That watch is fine.
That book is small.

and

Welchen Hut hast du?
 Er will diesen Apfel.
 Willst du jenen Stuhl?

Which hat have you?
 He wants *this* apple.
 Do you want *that* chair?

Oral Exercise

Welch- Hut? Welch- Frau? Welch- Buch? Welch-
 Blume? Welch- Mann? Welch- Haus? Dies- Apfel.
 Dies- Uhr. Dies- Fenster. Dies- Mann. Dies- Glas.
 Dies- Tür. Jen- Frau. Jen- Mann. Jen- Haus.

Written Exercise

Welch- Mann ist hier? Dies- Buch ist schön. Jen-
 Blume ist groß. Dies- Tisch ist hoch. Ich will jen- Glas.

Jen- Gut ist schön. Welch- Haus ist blau? Willst du dies- Apfel? Welch- Gut hat er? Der Vater will dies- Stuhl. Die Mutter hat jen- Apfel.

31. Einunddreißigste Lektion

Other Possessives

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
unser	unsere	unser, our
ihr	ihre	ihr, her
unser Apfel	unsere Tür	unser Fenster
ihr Apfel	ihre Tür	ihr Fenster

Oral Exercise

Wessen Gut ist dies? Wessen Buch ist das? Wessen Blume ist da? Wessen Mutter ist hier? Wessen Glas ist zu groß? Wessen Haus ist schön? Ist das ihr Stuhl? Hat unsere Uhr ein Glas? Will er ihren Tisch oder unseren Tisch?

Written Exercise

Use the possessives of this lesson in the following sentences:

Das ist — Vater. — Uhr ist schön. Willst du — Glas?
 Hier ist — Tisch. Hat sie — Blume? Wo ist — Haus?
 Sie hat — Stuhl. Wer will — Apfel?

32. Zweiunddreißigste Lektion

Die Bank, the bench

Die Tinte, the ink

Das Bett, the bed

rot, red

schwarz, black

weiß, white

rund, round

rein, clean

dünn, thin, slender

blau, blue

grün, green

gut, good

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Der Tisch ist —.

Die Tinte ist —.

Ein Apfel ist —.

Ein Fenster ist —.

Der Himmel ist —.

Unser Bett ist —.

Eine Blume ist —.

Der Mann ist —.

Ist die Bank —?

Ihr Vater ist —.

Sein Auge ist —.

Meine Mutter ist —.

Written Exercise

Wer ist gut? — Mann ist —. Was ist rot? — Blume ist —. Welches Buch ist —? Dieses Buch ist —. Welcher Stuhl ist —? Jen- Stuhl ist —. Wessen Apfel ist —? Jen- Tinte ist —. Unser- Mutter ist —. Ist — Glas —? Es ist —. Wo ist — Kind? D- Bank ist nicht —. Ist — Tinte — oder —? M- Bett ist —. Ihr Gut ist —. R- Kind ist immer gut.

33. Dreiunddreißigste Lektion

Was für . . . ? what kind of . . . ?

Was für ein Tisch ist das? what kind of a table is that?

Was für eine Blume ist das? what kind of a flower is that?

Was für ein Buch ist das? what kind of a book is that?

Ein schöner Hut, a fine hat

Eine blaue Blume, a blue flower

Ein rotes Buch, a red book

Oral Exercise

Ein rund- Tisch

Ein grün- Buch

Eine rot- Bank

Ein gut- Mann

Eine schön- Blume

Ein weiß- Glas

Eine blau- Tinte

Ein klein- Bett

Ein gut- Kind

Ein gut- Vater

Eine groß- Tür

Ein rein- Haus

Ein klein- Stuhl

Ein schwarz- Hut

Eine rund- Uhr

Ein dünn- Fenster

Ein rot- Apfel

Eine gut- Frau

Ein blau- Himmel

Eine gut- Mutter

Observe the following:

Er hat einen guten Apfel.

Er will einen guten Apfel.

Written Exercise

Was für ein Tisch ist das? Das ist ein klein- Tisch.
Das ist ein klein-.

Was für ein Buch ist das? Das ist ein groß- Buch.
Das ist ein groß-.

Was für eine Uhr hat sie? Sie hat eine schön- Uhr.
Sie hat eine schön-.

Wer hat ein gut- Glas? Das ist ein rund- Apfel. Er
will einen groß- Stuhl. Hast du ein- schwarz- Hut?

34. Vierunddreißigste Lektion

The Use of Adjectives with Possessives

Hier ist ein grüner Stuhl. Hier ist mein grüner Stuhl.
Wo ist eine schöne Uhr? Wo ist deine schöne Uhr?
Da ist ein rotes Buch. Da ist sein rotes Buch.
Ich habe ein gutes Bett. Ich habe kein gutes Bett.
Er will einen blauen Hut. Er will keinen blauen Hut.

Oral Exercise

Ein rund- Apfel	Ein groß- Haus	M- groß- Bett
Mein rund- Apfel	Dein groß- Haus	Dein- blau- Blume
Eine gut- Frau	Eine rund- Uhr	S- schwarz- Hut
Seine gut- Frau	Keine rund- Uhr	R- klein- Stuhl

Written Exercise

Wo ist m— gut— Hut? Johann (*John*), hast du dein— schön— Uhr? Da ist f— groß— Haus. Wo ist m— gut— Mutter? Das ist ein schön—, groß— Stuhl. Er will dein gut— Buch. Wo ist dein— klein— Bank? Ich habe k— weiß— Hut. Warum will er m— dünn— Glas? M— blau— Tinte ist gut. Du hast da ein— schön—, rot— Blume. Er hat m— klein— Stuhl nicht.

35. Fünfunddreißigste Lektion

The Use of Adjectives with Possessives

unser schöner Hut	ihr schöner Hut
unsere gute Uhr	ihre gute Uhr
unser kleines Haus	ihr kleines Haus

Oral Exercise

Ein gut— Apfel	Ein blau— Fenster
Unser gut— Apfel	Unser blau— Fenster
Ihr gut— Apfel	Ihr blau— Fenster
Eine schön— Blume	Unser— rot— Tinte
Unser— schön— Blume	Ihr— klein— Bank
Ihr— schön— Blume	Unser groß— Bett

Written Exercise

Sie hat ihr- schön- Uhr. Da ist unser rund- Tisch. Hast du unser- schwarz- Tinte? Ich habe ihr- rot- Tinte. Unser gut-, rund- Apfel ist nicht hier. Wo ist —? M— Vater ist ein groß- Mann. Hier ist unser grün- Haus. Maria (*Mary*) will ihr- blau- Hut.

36. Sechsendreißigste Lektion

Der Ball, ball	Die Sonne, sun	Das Gras, grass
Der Tag, day	Die Nacht, night	Das Haar, hair
kalt, cold	lang, long	
warm, warm	kurz, short	

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Ist die Nacht warm oder kalt? Ist der Tag lang oder kurz? Wie ist die Sonne? Wer will den Ball? Ist das Gras lang? Ist dein Haar kurz? Ist dieser Tag schön? Was für ein Buch ist das? Was für ein Buch ist jenes?

Written Exercise

Dies ist ein warm- Tag; oder, Die- Tag ist warm.
Dies ist ein- schön- Blume; oder, Die- Blume ist schön.

Dies- Nacht ist nicht —. Das Kind hat ein- rot- Ball.
 D- Gras ist —. D- Sonne ist —. Wo ist unser klein-
 Bett? Ein lang- Tag. Ein- kurz- Nacht. Ein grün- Ball.

37. Siebenunddreißigste Lektion

Der Schuh, shoe	Die Hand, hand	Das Pferd, horse
jung, young		sehr, very
alt, old		heute, to-day

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wessen Pferd ist jung? Wer hat ein altes Pferd?
 Wessen Hand ist weiß? Ist deine Hand klein? Ist dein
 Vater alt? Welcher Schuh ist alt? Was ist sehr grün? Wo
 ist mein Schuh?

C. Use in a sentence: lang and kurz; rund and rot;
 jung and alt; groß and klein; groß and schwarz; schön and
 blau.

Written Exercise

Heute ist ein sehr warm- Tag. — Pferd ist sehr —.
 Dies- Schuh ist zu —. M- Hand ist nicht —. Wer hat
 ein schwarz- Pferd? — Frau hat ein- klein- Hand. M-
 alt- Schuh ist nicht hier. Heute ist ein lang- Tag. Dies ist
 ein- sehr kalt- Nacht.

38. Achtunddreißigste Lektion

Wovon ist . . . ? of what is . . . ?

von Stein, of stone	von Holz, of wood	von Gold, of gold
von Stahl, of steel	von Eisen, of iron	von Silber, of silver
	von Glas, of glass	

Wovon ist der Stuhl?

Er ist von Holz.

Wovon ist die Uhr?

Sie ist von Gold.

Wovon ist das Bett?

Es ist von Eisen und Stahl.

Oral Exercise

A. Use in sentences the new expressions of this lesson.

B. Wovon ist der Tisch? Wovon ist unsere Bank?
 Wovon ist der Stuhl? Wovon ist dein Haus?
 Wovon ist die Tür? Wovon ist sein Bett?
 Wovon ist ihre Uhr? Wovon ist das Fenster?

Written Exercise

Das Haus ist nicht von Stein; — ist von —. Wovon ist die Uhr? — ist von —. Wovon ist jener Stuhl? — ist von —. Wovon ist ihr Bank? — ist von — und —. Wovon ist der Tisch? — ist von —. Wovon ist unser Bett? — ist von —.

39. Neununddreißigste Lektion

Der Stein, stone	Das Holz, wood	Das Gold, gold
Der Stahl, steel	Das Eisen, iron	Das Silber, silver
heiß, hot	neu, new	hart, hard

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Was ist heiß? Was ist neu? Was ist hart? Wer hat kein Gold? Hast du kein Silber? Ist der Stein groß? Ist das Eisen kalt oder heiß? Ist das Holz hart? Wovon ist der Ball? Wessen Bett ist von Holz? Wovon ist jene Uhr? Wessen Gut ist neu?

Written Exercise

Das ist ein sehr groß- Stein. D- Holz ist —. — Eisen ist —. Unser- Bank ist von — und —. Das Fenster ist von — und —. M- Uhr ist von — und —. Ist dein- Tür von — oder von —? Wessen Haus ist von — und —? S- Bett ist von — und nicht von —. Jen- Tür ist von —. Wovon ist die- Uhr?

Es ist nicht alles Gold, was glänzt.

40. Vierzigste Lektion

Was ist ein guter Apfel?	Ein guter Apfel ist ein Apfel, welcher (or der) gut ist.
Was ist eine blaue Blume?	Eine blaue Blume ist eine Blume, welche (or die) blau ist.
Was ist ein großes Haus?	Ein großes Haus ist ein Haus, welches (or das) groß ist.

Oral Exercise

Was ist ein langer Tag? Was ist eine gute Frau? Was ist ein dünnes Glas? Was ist eine kleine Bank? Was ist ein schwarzer Hut? Was ist ein junges Pferd? Was ist eine schöne Uhr? Was ist ein weißes Haus? Was ist ein harter Stein? Was ist ein runder Ball? Was ist eine rote Blume?

Written Exercise

Eine kurze Nacht ist eine Nacht, d— — ist. Ein kleines Kind ist ein Kind, d— — ist. Ein alter Mann ist ein Mann, d— — ist. Ein grünes Buch ist ein Buch, d— — ist. Ein runder Ball ist ein Ball, d— — ist. Eine neue Tür ist eine Tür, d— — ist.

41. Einundvierzigste Lektion

eisern, iron, of iron	silbern, silver, of silver
stählern, steel, of steel	hölzern, wooden
golden, gold, of gold	steinern, stone, of stone
gläsern, glass, of glass	

Was ist ein eiserner Ball?	Ein eiserner Ball ist ein Ball, welcher (or der) von Eisen ist.
Was ist eine silberne Uhr?	Das ist eine Uhr, welche (or die) von Silber ist.
Was ist ein hölzernes Haus?	Ein hölzernes Haus ist ein Haus, welches (or das) von Holz ist.

Oral Exercise

Was ist ein eisernes Bett? Was ist eine hölzerne Tür?
 Was ist ein stählerner Tisch? Was ist ein gläsernes Auge?
 Was ist eine steinerne Bank?

Written Exercise

Ein hölzern- Stuhl ist ein Stuhl, welcher (or d—) von — ist. Ein steinern- Haus ist ein Haus, welches (or d—) von — ist. Eine eisern- Tür ist eine —, welche (or d—) von — ist. Das Buch, welches Karl hat, ist grün. Die Blume, welche ich habe, ist sehr schön. Wo ist der Hut, welcher neu ist? Wer klein ist, der ist nicht —. Was nicht lang ist, das ist —. D— Apfel, den sie hat, ist —.

42. Zweiundvierzigste Lektion

Der Hund, dog	Die Katze, cat	Das Schaf, sheep
Der Hahn, rooster	Die Henne, hen	Das Tier, animal
Der Vogel, bird	Die Maus, mouse	Das Pferd, horse
	Die Kuh, cow	

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wo ist mein Hund? Was für ein Tier ist das Pferd? Ist die Kuh weiß oder rot? Ist die Maus ein kleines Tier? Was für ein Auge hat das Schaf? Ist die Henne schwarz oder weiß? Was für ein Tier ist das? Wie ist deine Katze? Was will die Katze? Wessen Hahn ist das? Ist das ein schöner Vogel? Hast du ein Pferd? Wo ist es? Ist sein Hund groß oder klein?

Written Exercise

D— Maus ist ein klein— Tier. Das ist ein schön— Hund.
 D— Katze hat ein— Maus. D— Kuh ist —. Ein— Henne,
 welch— klein ist, ist ein— klein— Henne. Hast du ein— Hund?
 Wo ist m— Pferd? Das ist — Vogel; da ist — Hahn.
 D— Schaf ist ein — Tier. D— Katze will d— Vogel.
 — Mann hat ein— rot— Kuh. Da ist ein schwarz— Vogel.
 Wer hat ein weiß— Schaf?

43. Dreiundvierzigste Lektion

Memorize the following:

Der Hund bellt.

Der Hahn kräht.

Der Vogel singt.

Die Henne legt.

Der Vogel fliegt.

Die Uhr tickt.

bellt, barks
kräht, crows
singt, sings
legt, lays
fliegt, flies
tickt, ticks

Oral Exercise

Wer bellt? Wer kräht? Wer singt? Was legt? Wer fliegt? Was tickt? Was ist eine Kuh? Wo ist die Uhr?

Reading Exercise

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Ich bin ein Kind. | 10. Sein Hut ist groß. |
| 2. Das Eisen ist kalt. | 11. Dein Pferd ist schwarz. |
| 3. Der Ball ist neu. | 12. Unsere Katze ist weiß. |
| 4. Der Stein ist hart. | 13. Ihr Vogel ist rot. |
| 5. Die Sonne ist heiß. | 14. Warum singt der Vogel? |
| 6. Der Tag ist kalt. | 15. Er hat eine rote Kuh. |
| 7. Die Maus ist klein. | 16. Das Holz ist kurz. |
| 8. Diese Blume ist rot. | 17. Die Uhr ist von Gold. |
| 9. Die Nacht ist warm. | 18. Ihr Haar ist lang. |

44. Vierundvierzigste Lektion

gelb, yellow braun, brown grau, gray
 Das Lied, song Das Ei, egg

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Was ist gelb? Was ist braun? Was ist grau? Wer singt ein Lied? Was legt ein Ei? Was singt der Vogel?

Reading Exercise

1. Das Kind hat ein Ei.
2. Das Gold ist gelb.
3. Das Lied ist schön.
4. Das Ei ist weiß.
5. Mein Pferd ist braun.
6. Jene Katze ist gelb.
7. Dieser Hut ist grau.
8. Das ist ein gelbes Ei.
9. Die kleine Maus ist grau.
10. Die Kuh ist rot und weiß.
11. Der Vogel singt ein schönes Lied.
12. Die Henne legt ein weißes Ei.
13. Der Hahn legt kein Ei; er kräht nur (*only*).
14. Der Vogel singt sehr schön.
15. Dieses ist ein gelbes Buch; jenes ist ein rotes.
16. Wo ist die weiße Henne, die ein Ei legt?
17. Da ist ein Hahn und eine Henne.
18. Frau Müller ist heute nicht hier.
19. Der Stuhl ist nicht so hoch wie (*as*) der Tisch.

45. Fünfundvierzigste Lektion

First Reference List of Nouns

I	II	III
Der Stuhl	Die Thür	Das Buch
Der Tisch	Die Uhr	Das Haus
Der Mann	Die Blume	Das Glas
Der Hut	Die Frau	Das Bett
Der Ball	Die Mutter	Das Kind
Der Tag	Die Bank	Das Gras
Der Schuh	Die Tinte	Das Haar
Der Stein	Die Sonne	Das Pferd
Der Hund	Die Nacht	Das Holz
Der Hahn	Die Hand	Das Schaf
Der Vogel*	Die Katze	Das Tier
Der Apfel*	Die Henne	Das Eisen*
Der Vater*	Die Maus	Das Fenster*
Der Himmel*	Die Kuh	Das Auge*

For note on words marked with asterisk, see Lesson 47.

46. Sechsendvierzigste Lektion

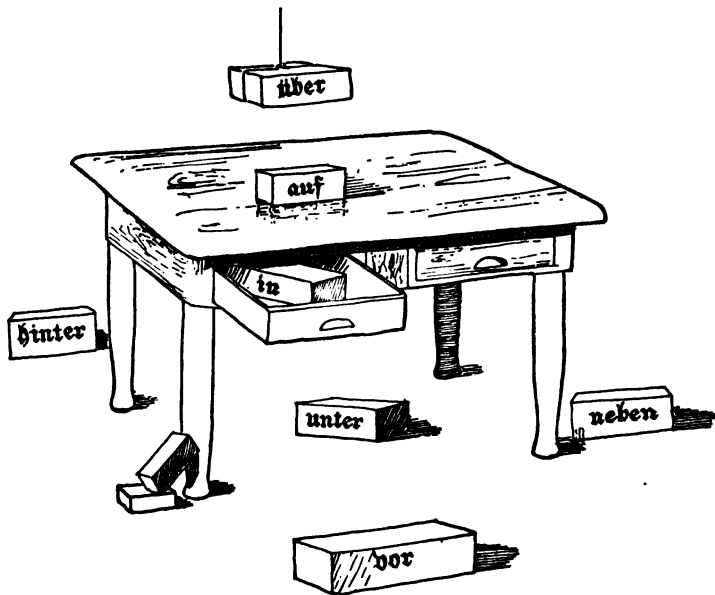
The Dative

Memorize the following stanza:

An, auf, hinter, neben, in,
 (on) (upon) (behind) (beside of) (in)

über, unter, vor und zwischen
 (over) (under) (before) (between)

Stehen mit dem Dativ so,
 Wenn man nur kann fragen: Wo?



— dem Tische

47. Siebenundvierzigste Lektion

Dative Singular of Masculine and Neuter Nouns

The masculine or neuter form of the definite article (*the*) in the dative singular is *dem*. The nouns in the first and third columns, Lesson 45, except those marked with *, add *e* in forming the dative singular.

Der Vogel ist in *dem* Hause, the bird is in the house.

Der Vogel ist auf *dem* Hause, the bird is upon the house.

Der Vogel ist über *dem* Hause, the bird is over the house.

Der Vogel ist an *dem* Hause, the bird is on the side of the house.



Oral Exercise

A. Wo ist das Glas? Wo ist der Apfel? Wo ist der Stuhl? Wo ist das Fenster? Wo ist die Blume? Wo ist der Hut? Wo ist der Ball? Wo ist der Hund? Wo ist der Schuh? Wo ist die Kage?

B. Use other nouns which occur in lists I and III, Lesson 45.

Written Exercise

Auf d— Stuhl— ist — Buch. Der Hut — zwischen d— Glase und — Buche. Neben — Tische ist der Hund. Ist die Kage an oder auf — Tische? Hinter — Tisch— ist das Fenster. Der Tisch ist über dem Ball—, oder der Ball ist unter dem Tisch—. Der Schuh ist vor — Hund—. In — Tisch— ist ein guter Apfel.

48. Achtundvierzigste Lektion

Der Baum, tree	Die Wand, wall	Das Bild, picture
Der Garten, garden	Die Fliege, fly	Das Schloß, lock

Dative Singular of Feminine Nouns

The feminine form of the definite article (*the*) in the dative singular is *der*. The form of the noun remains unchanged. Thus,

Unter der Tür, under the door
 An der Wand, on the wall



Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wo ist die Tinte? Wo ist die Uhr? Wo ist das Schloß? Wo ist das Bild? Ist das Glas neben der Uhr? Wo ist die Fliege? Ist das Fenster in der Wand? Wo ist die Maus? Ist die Katze hinter (after) der Maus? Was ist in der Wand? Wo ist der Schuh? Wo ist das Buch?

Written Exercise

Ein Bild ist an d— Wand. Die Fliege ist über — Tür.
 Die Tinte ist neben — Blume, und das Glas ist neben —
 Uhr. In — Wand ist — Fenster. — Katze ist vor — Tür.
 Das Schloß ist — dem Tische. Hinter — Maus ist —
 Katze. Die Tür ist — d— Wand. D— Maus ist unter —
 Bank. — Bank ist — dem Bild—.

Supplementary Exercise

Das Schloß ist an — Fenster. Das Kind ist neben —
 Pferd—. Das Ei ist unter — Henne. Die Katze ist hinter —
 Vogel. Der Hahn ist neben — Kuh. Ihr Buch ist — —
 Gras—. Ist d— Fliege an — Bild—? D— Baum ist in —
 Garten. Auf — Baum— ist ein schöner Apfel. Das Kind ist
 — dem Bette. D— Garten ist hinter — Haus—. Ist ihr
 Buch in — Bank? Was ist an — Tür? Der Baum ist
 zwischen — Haus— und — Garten. Die Sonne ist an —
 Himmel.

Rätsel

Erst weiß wie Schnee,
 Dann grün wie Klee,
 Dann rot wie Blut,
 Schmeckt allen Kindern gut.

(Eine Kiriche)

49. Neunundvierzigste Lektion

MASCULINE
Auf einem Stuhle
(upon a chair)

FEMININE
Auf einer Bank
(upon a bench)

NEUTER
Auf einem Hause
(upon a house)

Oral Exercise

(the)	(a)
In — Garten	in — Garten
An — Thür	an — Thür
Auf — Bette	auf — Bette
Hinter — Baume	hinter — Baume
Neben — Mutter	neben — Mutter
Über — Bilde	über — Bilde
Unter — Hute	unter — Hute
Vor — Hause	vor — Hause
Zwischen — Steine	zwischen — Steine

Example: In dem Garten; in einem Garten

Written Exercise

Das Kind ist auf ein- Pferde. Das Bild ist über ein- Thür. Das Haus ist in ein- Garten. Sein Hut ist unter ein- Baume. Die Tinte ist neben ein- Blume. Die Katze ist hinter ein- Vogel. Das Eisen ist an ein- Bank. Der Ball ist vor ein- Tische. Das Kind ist zwischen ein- Manne und ein- Frau.

50.

fünzigste Lektion

MASCULINE

In einem Hute
 In meinem Hute
 In deinem Hute
 In seinem Hute
 In ihrem Hute
 In unserem Hute

FEMININE

In einer Hand
 In meiner Hand
 In deiner Hand
 In seiner Hand
 In ihrer Hand
 In unserer Hand

NEUTER

In einem Auge
 In meinem Auge
 In deinem Auge
 In seinem Auge
 In ihrem Auge
 In unserem Auge

Oral Exercise

(the)

An — Schuhe
 Auf — Bank
 Hinter — Bilde
 Neben — Vogel
 In — Tinte
 Über — Schlosse
 Unter — Baume
 Vor — Ruh
 Zwischen — Thür

(a)

an — Schuhe
 auf — Bank
 hinter — Bilde
 neben — Vogel
 in — Tinte
 über — Schlosse
 unter — Baume
 vor — Ruh
 zwischen — Thür

(my, your, his, her, our)

an — Schuhe
 auf — Bank
 hinter — Bilde
 neben — Vogel
 in — Tinte
 über — Schlosse
 unter — Baume
 vor — Ruh
 zwischen — Thür

Written Exercise

In ihr- Hand hat die Frau eine gelbe Blume. Zwischen mein- Hause und mein- Garten ist ein großer Hahn. Auf unser- Tische ist ein schöner Apfel. Neben dein- Mutter ist ein eisernes Bett. Die Frau ist vor ihr- Fenster. Ein kleines Bild ist über sein- Bette. Der Hund ist hinter unser- Kage.

51. Einundfünfzigste Lektion

MASCULINE	FEMININE	NEUTER
In diesem Schuhe	In dieser Hand	In diesem Buche
In jenem Schuhe	In jener Hand	In jenem Buche
In welchem Schuhe?	In welcher Hand?	In welchem Buche?

Oral Exercise

— diesem —	— dieser —	— diesem —
— jenem —	— jener —	— jenem —
— welchem —?	— welcher —?	— welchem —?

Fill in the blanks of this exercise, using as large a variety of prepositions and nouns as is possible.

Written Exercise

Auf jen- Pferde ist ein Mann. In welch- Hause ist eine Kaze und ein Hund? In dies- Hause ist eine Kaze, und in jen- Hause ist ein Hund. Auf welch- Tische ist mein Hut? Er ist auf dies- Tische. Wo ist eine kleine Fliege? Sie ist an jen- Wand. Unter welch- Henne ist das Ei? Es ist unter dies- Henne. In welch- Hand habe ich den Apfel? In dies- Hand habe ich den Apfel. An dein- Fenster ist die Sonne. Unter sein- Apfelbaume ist meine rote Kuh.

Es tut mir leid.

52. Zweiundfünfzigste Lektion

Die Küche The Kitchen

Der Ofen, stove	Die Pumpe, pump	Das Feuer, fire
Der Schrank, cupboard	Die Lampe, lamp	Das Licht, light
Der Korb, basket	Die Schüssel, bowl	Das Glas, glass

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wie ist der Ofen? Wo ist der Schrank? Ist das ein Korb? Die Küche ist rein, nicht wahr (*is it not?*)? Wo ist die Pumpe? Auf welchem Tische ist die Lampe? Wie ist das Feuer? Wo ist das Licht? Was hast du in deiner Hand?

Reading Exercise

Die Küche

In unserem Hause ist eine große Küche. In dieser Küche ist ein schwarzer, eiserner Ofen. In dem Ofen ist Feuer. Neben dem Ofen ist ein kleiner Schrank. In dem Schranke ist eine Schüssel und auch ein Glas. Unter dem Schranke ist ein runder Korb. Zwischen dem Schranke und dem Tische ist die Pumpe. Auf dem Tische in der Küche ist ein Apfel. Das Licht in der Küche ist an der Wand.

53. Dreiundfünfzigste Lektion

Liquids

Der Kaffee, coffee	Die Suppe, soup	Das Wasser, water
Der Tee, tea	Die Milch, milk	Das Öl, oil

schmeckt gut, tastes good

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Ist der Kaffee heiß? Ist die Milch warm? Ist das Wasser kalt? Wo ist die Suppe? Wo ist das Öl? Wo ist der Tee? Schmeckt die Milch gut? Wo ist der Milchmann? Was will das Kind? Ist die Suppe dünn? Was schmeckt gut?

Written Exercise

Das Wasser ist nicht —. In welcher Schranke ist der Tee? Er (der Tee) ist in dieser Schranke. Der — ist auf dem Ofen. — ist sehr heiß. In unserer Pumpe neben dem Schranke ist das —. Das — ist in der Lampe. In jenem Glase auf dem Tische ist die —. Die Blume ist in dem Wasser. Warum ist die Fliege in der —? Jene Lampe hat kein —. Der Milchmann hat — Ruh. Das Öl macht (makes) ein gutes Licht. Die Suppe ist in einem Schüssel.

Übung macht den Meister.

54. Vierundfünfzigste Lektion

Eatables

Der Kuchen, cake	Die Kartoffel, potato	Das Brot, bread
Der Zucker, sugar	Die Butter, butter	Das Fleisch, meat
süß, sweet	weich, soft	

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wessen Kuchen ist das? Wie ist die Kartoffel? Ist das Brot weich? Wie schmeckt der Zucker? Wie ist die Butter? Wo ist das Fleisch? Wer will das Brot? Wer will dieses Butterbrot? Ist die Butter gelb? Was schmeckt gut? Ist diese Kartoffel heiß oder kalt? Wo ist die Butter? Wo ist der Zucker? In welcher Schüssel ist der Kuchen?

Written Exercise

D— Kartoffel ist in — Schüssel. D— Butter ist gelb und weich. D— Kuchen ist in — Ofen. D— Butter ist auf — Brot—. D— Brot ist braun und gelb. Ist d— Fleisch in — Schrank— oder auf — Tisch—? D— Zucker ist weiß oder braun. Ich habe ein— klein— Kuchen in mein— Hand.

Genug ist besser, als zu viel.

55. Fünfundfünfzigste Lektion

Eatables (concluded)

Der Schinken, ham	Die Wurst, sausage	Das Eis, ice
Der Speck, bacon	Die Sauce, gravy	Das Obst, fruit
Der Salat, salad	Die Nuß, nut	Das Stück, piece

Ein Stück —, a piece of — ein wenig, a little etwas, some
 Ein Stück Kuchen ein Stück Brot ein wenig Wurst etwas Butter

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Was hat sie auf ihrem Brote? Will er ein Stück Schinken? Wo ist der Speck? Wo ist der Kartoffelsalat? Schmeckt der Salat gut? Ist die Nuß weich oder hart? Wer will ein Stück Wurst? Hat die Frau etwas Sauce auf ihrer Kartoffel? Wo ist das Obst? Wie ist das Eis? Willst du ein wenig Salat?

Written Exercise

Das — ist auf dem — Schinken. Die Frau will kein — Salat. Diese — ist sehr hart. Auf dem Tische ist eine rund —. Etwas Sauce auf — Kartoffel schmeckt —. Das — ist in — Schüssel. In dem Glase ist ein Stück —. Salat, der von Kartoffeln ist, ist —. Das Pferd will ein — Zucker.

Nuß ist eine harte Nuß.

56. Sechshundfünfzigste Lektion

Reading Exercise

Wenn das Brot alt ist, so ist es hart. Dieser Mann hat ein wenig Brot, Kaffee und Wurst. In seinem Kaffee hat er Zucker und Milch. Das Kind will auch ein wenig Butterbrot und Kaffee. Jenes Stück Wurst ist rund und schmeckt sehr gut. Was für Brot ist auf dem Tische?

Was für eine Schüssel ist auf dem Tische? Eine hölzerne Schüssel ist auf dem Tische. In jener Schüssel ist etwas Obst. In dieser Schüssel ist Kartoffelsalat: er schmeckt sehr gut. Auf dem Tische in dieser Küche ist ein Glas Wasser und auch ein Stück Butter. Auf der Butter ist ein Stück Eis. Diese Butter, die ich auf meinem Brote habe, ist gut.

In dem Schranke neben dem Tische ist die Milch, der Kaffee, der Tee und der Kuchen. Willst du ein Stück Kuchen und ein Glas Milch? Hier ist meine Mutter; in ihrer Hand hat sie einen schönen Kuchen. Wovon ist dieser Kuchen?

In meinem Kaffee habe ich Milch und Zucker. Ich habe einen Kuchen in meinem Korbe unter der Bank. Die Suppe in der Schüssel ist heiß. In dem Garten hat mein Vater Kartoffeln. In jener Suppe ist Milch und Brot. Was für Obst ist auf diesem Baume? Eine schwarze Kartoffel ist nicht gut. Ich habe ein wenig Fleisch auf meinem Brote. Der Salat ist grün. In der Pumpe ist Eis.

Die Deutschen sagen:

„Sauerkraut und Speck
Macht die Leute fett.“

57. Siebenundfünfzigste Lektion

Der Speisesaal
The Dining-room

Der Löffel, spoon	Die Gabel, fork	Das Messer, knife
Der Teller, plate	Die Tasse, cup	Das Essen, meal
Der Pfeffer, pepper	Die Speise, food	Das Salz, salt
	fertig, ready, finished	scharf, sharp

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Willst du eine Tasse Kaffee? Wo ist der Löffel? Hast du eine Gabel? Wobon ist das Messer? Wie ist der Teller? Wer hat den Pfeffer? Die Speise schmeckt sehr gut, nicht wahr? Ist das Essen fertig? Wer will ein wenig Salz? Ist das Messer scharf? Bist du fertig?

Written Exercise

D— Löffel ist zwischen d— Gabel und d— Messer. In der — ist ein wenig Kaffee. Auf d— Teller ist etwas —. In d— Speise ist zu viel (*much*) —. D— Essen ist —. Der Mann hat — und — auf dem Ti. Bertha hat eine Tasse —. Der Vater will ein scharf— Messer.

Sunger ist der beste Pfl.

58. Ahtundfünfzigste Lektion

Polite Forms for Use at the Table

Bitte, geben Sie¹ mir, please give me

Bitte, reichen Sie mir, please pass (to) me

Bitte, nehmen Sie, please take

Bitte, geben Sie mir ein wenig Kaffee.

Bitte, reichen Sie mir ein Stück Brot.

Bitte, nehmen Sie etwas Fleisch.

Bitte, nehmen Sie Platz. (Der Platz, seat, place)

Oral Exercise

Use the following with each of the above expressions: eine Tasse Kaffee; ein Stück Fleisch; ein wenig Kuchen; etwas Salat; jene Gabel; das Glas Wasser; den Zucker; die Milch; einen Teller.

Reading Exercise

Der Speisesaal

Der Speisesaal ist neben der Küche. In dem Speisesaale ist ein großer Tisch, auf welchem Fleisch, Butter, Brot, Salat, Kuchen, Milch, Zucker und eine Schüssel Obst sind. Auf dem Tische sind auch Messer, Teller und Löffel.

¹ Sie, a form of polite address, is used instead of du, in addressing strangers, older persons or people with whom one is not intimately acquainted. It is always spelled with a capital.

Das Kind sagt: „Bitte, geben Sie mir ein Stück Brot und etwas Butter.“

Anna sagt: „Bitte, reichen Sie mir das Fleisch und die Sauce.“

Der Vater sagt: „Bitte, Herr Meyer, nehmen Sie eine Tasse Kaffee. Wünschen (*wish*) Sie auch Zucker und Milch?“

Herr Meyer sagt: „Ja, wenn ich bitten darf“ (*if you please*).

59. Neunundfünfzigste Lektion

Common or Familiar Forms for Use at the Table

Bitte, gib mir, please give me

Bitte, reiche mir, please pass (to) me

Bitte, nimm, please take

Oral Exercise

Use the following with each of the above expressions: eine Tasse Tee; ein Stück Brot; die Suppe; ein wenig Butter; jenen Löffel; das Salz; den Pfeffer; etwas Zucker.

Written Exercise

Bitte, — mir das Buch, welches auf dem Tische ist. Bitte, — diesen Korb. Bitte, — mir jene Blume, die in dem — ist. Bitte, — ein wenig —. Reiche mir die —, bitte. Bitte,

gib mir eine Tasse —. Ein gut- Kind sagt immer: „Bitte,
— mir ein Stück Butterbrot und ein wenig Salat.“

Bist du hungrig? are you hungry?

Bist du durstig? are you thirsty?

Danke schön, thank you.

60.

Sechzigste Lektion

Second Reference List of Nouns

I	II	III
Der Baum	Die Wand	Das Pied
Der Garten	Die Fliege	Das Ei
Der Ofen	Die Küche	Das Bild
Der Schrank	Die Lampe	Das Schloß
Der Korb	Die Pumpe	Das Feuer
Der Kaffee	Die Schlüssel	Das Licht
Der Tee	Die Milch	Das Wasser
Der Kuchen	Die Suppe	Das Öl
Der Zucker	Die Kartoffel	Das Brot
Der Schinken	Die Butter	Das Fleisch
Der Speck	Die Wurst	Das Obst
Der Salat	Die Gabel	Das Stück
Der Teller	Die Tasse	Das Eis
Der Löffel	Die Speise	Das Messer
Der Pfeffer	Die Sauce	Das Essen
Der Speisesaal	Die Nuß	Das Salz

61. Einundsechzigste Lektion

Das Wohnzimmer
Sitting-room *or* Parlor

Der Vorhang,
curtain

Der Teppich,
rug, carpet

Der Boden,
floor

Der Kamin,
chimney

Die Stube,
room

Die Vase,
vase

Die Pflanze,
plant

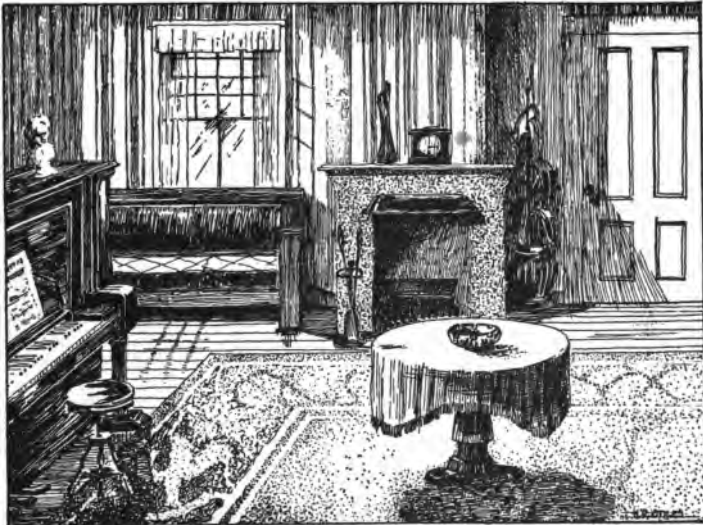
Die Ecke,
corner

Das Zimmer,
room

Das Sofa,
sofa

Das Piano,
piano

Das Tischtuch,
table-cloth



Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wo ist der Kamin? Ist die Vase hoch? Was für ein Zimmer ist dies? Ist der Vorhang lang oder kurz? Ist jene Stube groß oder klein? Wie ist das Sofa? Wo ist der Teppich? Wessen Pflanze ist das? Ist der Boden rein? Was ist in der Ecke? Wo ist das Tischtuch? Wovon ist der Kamin?

Written Exercise

D— Wohnzimmer ist neben — Speisesaal. Vor dem — ist ein weißer Vorhang. Auf dem Boden ist ein blau-Teppich. Zwischen — Kamin und — Tür ist eine schöne Pflanze. In dies- Stube ist ein Sofa und ein groß- Piano. — jenem Tische ist ein Tischtuch und eine rund- Vase. In der Ecke ist eine lang- Bank.

Du bist wie eine Blume

Du bist wie eine Blume

So hold und schön und rein;
Ich schau' dich an, und Wehmut
Schleicht mir ins Herz hinein.

Mir ist, als ob ich die Hände
Aufs Haupt dir legen sollt',
Betend, daß Gott dich erhalte
So rein und schön und hold.

62. Zweiundsechzigste Lektion

Das Schlafzimmer
The Bedroom

Der Kamm,
comb

Die Nadel,
needle

Das Tuch,
cloth

Der Koffer,
trunk

Die Seife,
soap

Das Handtuch,
towel

Der Spiegel,
looking-glass

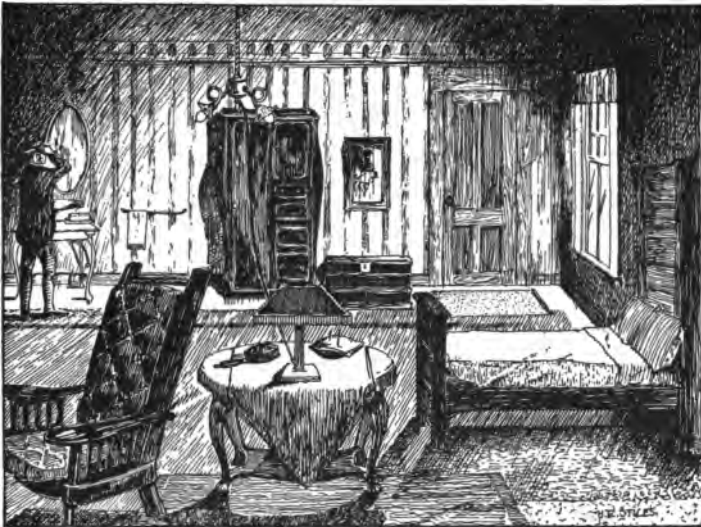
Die Bürste,
brush

Das Bettuch,
sheet

Der Waschtisch,
wash-stand

Die Decke,
cover

Das Kissen,
pillow



Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wovon ist der Spiegel? Wer hat den Kamm? Wessen Koffer ist an der Wand? Wo ist die Decke? Ist das Kissen groß oder klein, hart oder weich? Wovon ist die Nadel? Ist sie scharf? Wo ist das Handtuch? Was ist auf dem Waschtische? Wer ist in dem Schlafzimmer? Wo ist das Bettuch?

Reading Exercise

In dem Schlafzimmer ist ein hölzernes Bett und ein Waschtisch. Auf dem Waschtische ist eine Waschschüssel und ein Stück Seife. An der Wand ist ein Spiegel, und neben der Tür ist ein Koffer. Das Kind hat einen Kamm in der Hand. Das Bett ist groß und weich. Auf dem Bette ist ein Bettuch, eine Decke und ein großes Kissen. Eine Decke, die auf einem Bette ist, ist eine Bettdecke. Auf dem Tische in diesem Zimmer ist eine Nadel und eine Bürste. An der Wand zwischen dem Schranke und dem Waschtische hängt (*hangs*) das Handtuch. Morgens (*in the morning*) sagt die Mutter: „Mein Kind, stehe auf“ (*get up*). Abends (*in the evening*), wenn es neun Uhr ist, sage ich: „Gute Nacht, ich gehe zu Bett.“

Schlafe wohl, sleep well.

Bist du schläfrig? are you sleepy?

Ich bin müde, I am tired.

63. Dreiundsechzigste Lektion

Kleider Clothing

Der Kragen, collar	Die Weste, vest	Das Taschentuch, handkerchief
Der Rock, coat	Die Tasche, pocket	Das Kleid, dress
Der Strumpf, stocking	Die Mütze, cap	Das Hemd, shirt
Der Handschuh, glove	Die Hosen (pl.), trousers	Das Band, ribbon

Memorize these expressions:

Ich nehme meinen Hut ab, I take my hat off.

Ich setze meinen Hut auf, I put my hat on.

Ich ziehe meinen Rock ab, I take my coat off.

Ich ziehe meinen Rock an, I put my coat on.

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. In welcher Hand hast du den Handschuh? Hast du ein Taschentuch in der Tasche? Was für eine Mütze hast du? Was hat er in seiner Weste? Wie ist das Band an dem Hute? Wo ist der Kragen? Was hast du in der Rocktasche? Was für ein Kleid hat die Frau? Wo ist mein Schuh?

Reading Exercise

Der Mann hat eine schwarze Mütze. Sein Rock ist lang und seine Weste ist kurz. In der Tasche hat er eine Taschenuhr (*watch*) und ein Taschentuch. Das Band an seiner Mütze ist breit (*broad*). Die Hosen sind lang und eng (*narrow*). Der Mann hat ein weißes Hemd und einen Kragen. Der Hut hängt an der Wand. Sein Strumpf ist unter dem Bette. Das Kleid ist in dem Kleiderschranke (*wardrobe*). Mein Rock ist in dem Koffer.

64. Vierundsechzigste Lektion

Present Indicative

gehen, to go

SINGULAR	PLURAL
ich gehe, I go	wir gehen, we go
du gehst, you go	ihr ¹ geht, you go
er geht, he goes	sie ² gehen, they go
sie geht, she goes	
es geht, it goes	

¹ Such persons as in the singular are addressed by *du*, are in the plural addressed by *ihr*.

² Unless meaning *she*, the word *sie* when spelled with a small letter means *they*, as seen above. When spelled with a capital it is used as shown in note, Lesson 58. The same form of the verb is used with *sie*, *they*, and with *Sie*, *you*.

kommen, to come

ich komme, I come	wir kommen, we come
du kommst, you come	ihr kommt, you come
er kommt, he comes	sie kommen, they come
sie kommt, she comes	
es kommt, it comes	

stehen, to stand

ich stehe, I stand	wir stehen, we stand
du stehst, you stand	ihr steht, you stand
er steht, he stands	sie stehen, they stand
sie steht, she stands	
es steht, it stands	

Conjugate similarly *sagen, to say; lernen, to learn;*
and *schreiben, to write.*

NOTE. — The pupil's attention should be called to the three (3)
English equivalents of the forms given; for example: *Ich gehe* is trans-
lated *I go, I do go* and *I am going.*

* * *

Ich kann, I can

Ich kann kommen; ich kann gehen;
Ich kann sagen und kann stehen;
Ich kann schreiben und auch lernen.

65. Fünfundsechzigste Lektion

Oral and Written Exercise

The blanks in this exercise are to be filled in with the proper verb endings, that is, with e, ft, t in the singular, and with en, t, en in the plural.

Ich geh-; ihr geh-; geh- sie (*they*)?; er geh- nicht; wir geh-; sie (*she*) geh-; geh- Sie (*you*)?; es geh-; wir geh- nicht; geh- du nicht?

Du komm-; sie (*they*) komm-; komm- ich?; sie (*she*) komm- nicht; ihr komm-; es komm-; komm- Sie (*you*)?; wir komm-; ihr komm- nicht; komm- du nicht?

Er steh-; ich steh-; steh- du?; es steh- nicht; sie (*she*) steh-; wir steh-; steh- Sie (*you*)?; ihr steh-; sie (*they*) steh- nicht.

Was sag- ich?; was lern- du?; was schreib- er?; wir lern- etwas; sie (*they*) sag- nichts (*nothing*); sie (*she*) schreib- gut; es (das Kind) sag-: „Hier bin ich!“; ihr lern- nicht viel; Sie (*you*) schreib- groß. Was sag- die Mutter? Was lern- das Kind? Was schreib- der Vater? Da steh- der Mann. So steh- es in dem Buche. Wir steh- auf.

66. Sechsendsechzigste Lektion

The prepositions *aus*, *bei*, *mit*, *nach*, *von*, *zu* always govern the dative.

aus, out of, from
nach, after, to

bei, by, near (with, at)
von, from, of

mit, with
zu, to

Der Mann kommt *aus* dem Hause.

Das Kind ist *bei* seinem Vater.

Ich gehe *mit* meiner Mutter.

Nach dem Essen geht das Kind *zu* Bett.

Die Milch kommt *von* der Kuh.

Der Vogel fliegt *zu* jenem Baume.

Was will er von mir (*me*)? von uns (*us*)?
 von dir (*you*)? von ihm (*him*)?

Oral Exercise

Aus welchem Hause kommt dieser Mann? Wo ist das Kind? Gehst du mit deiner Mutter? Wo geht das Kind nach dem Essen? Was kommt von der Kuh? Zu welchem Baume fliegt der Vogel? Kommt das Kind zu mir? Gehen Sie mit diesem Manne? Hast du eine Uhr bei dir? Von welcher Pumpe kommt das Wasser? Geht das Kind zu seiner Mutter? Kommt das Licht von der Sonne? Was sagt der Vater zu jenem Manne?

Reading Exercise

Ich komme mit dem Pferde aus dem Garten. Bei dem Teller ist die Gabel. Nach dem Abendessen (*supper*) gehen wir nach Hause (*home*). Das Wasser kommt von der Pumpe. Der Koffer ist von Holz und Eisen. Ich habe ein gutes Buch bei mir. Ich habe keine Uhr bei mir. Was sagt die Frau zu dem Milchmann? Aus der Küche kommt die Speise. Diese Nuß kommt von jenem Baume. Dieses Obst kommt aus ihrem Garten. In jenem Zimmer schreiben wir, und in dieser Stube lesen wir. In der Ecke steht ein Piano. Warum stehen wir hier? Wir lesen aus dem Buche. Der Mann kommt mit seinem Hunde aus dem Wohnzimmer.

Bei Nacht sind alle Katzen grau.

67. Siebenundsechzigste Lektion

Die Familie The Family

Der Bruder, brother	Die Schwester, sister	Das Mädchen, girl
Der Sohn, son	Die Tochter, daughter	Das Fräulein, miss
Der Jüngling, young man	Die Jungfrau, young lady	Das Töchterlein, little daughter
Der Großvater, grandfather	Die Großmutter, grandmother	Das Kindlein, little child

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Was sagt der Sohn? Was will der Bruder? Wie ist der Großvater? die Großmutter? Was ist ein Jüngling? Wer hat eine Schwester? Bist du eine gute Tochter? Ist das eine Jungfrau? Was hat das Mädchen? Was ist ein Töchterlein? ein Kindlein? Wo ist Fräulein Louise?

Reading Exercise

Was ist eine Familie? Eine Familie besteht aus (*consists of*) Vater, Mutter und Kindern (*Kinder, children*, plural of das Kind). Ein Kind ist ein Sohn oder eine Tochter. Der Vater hat auch einen Vater und eine Mutter. Ich gehe mit dem Vater zu meinem Großvater und meiner Großmutter. Die Mutter hat eine kleine Tochter; sie steht an dem Stuhle und lernt gehen. Das Mädchen in dem Garten ist eine Jungfrau. Ihr Bruder auf dem Pferde ist ein Jüngling. Unsere Familie ist sehr groß und hat ein großes, schönes Haus.

Spruch

Die Blum' im Garten blüht und lehrt,
Wie lange Pracht und Schönheit währt.

68. Achtundsechzigste Lektion

Die Schule
The School

Der Schüler,
pupil

Die Feder,
pen

Das Papier,
paper

Der Lehrer,
teacher

Die Klasse,
class

Das Lineal,
ruler

Der Buchstabe,
letter (*alphabet*)

Die Wandtafel,
blackboard

Das Wort,
word

Der Bleistift,
lead pencil

Die Lektion,
lesson

Das Heft,
copy-book

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wo ist der Buchstabe? Wer hat einen Bleistift? Wo ist der Schüler? Was hat der Lehrer in der Hand? Wovon ist die Feder? Wie ist die Wandtafel? Wovon ist die Wandtafel? Ist diese Klasse groß oder klein? Welche Lektion lesen wir heute? Wessen Heft ist dies? Wer kann dieses Wort schreiben? Was für ein Lineal hat Emma? Willst du dieses Papier?

Written Exercise

Unser- Schule ist ein groß- Haus und hat 10 Zimmer. In der Schulstube ist ein —, der eine Klasse hat. Neben — Tür ist ein Tisch, wo der Lehrer sein- Stuhl hat. D— Schüler schreibt — Feder und Tinte. In der Bank hat — Mädchen ein- Bleistift und ein Lineal. M— Bruder Ernst geht zur (zu der) Schule. Der Lehrer spricht d— Wort, und dann (then) steh- wir auf. Wenn die Schule aus ist, geh- wir nach Hause.

Wie die Arbeit, so der Lohn.

69. Neunundsechzigste Lektion

Die Schule
The School (*concluded*)

Der Sitz, seat	Die Aufgabe, lesson	Das Zeichenbuch, drawing-book
Der Griffel, slate-pencil	Die Kreide, chalk, crayon	Das Blatt, leaf
Der Unterricht, instruction	Die Frage, question	Das Liederbuch, song-book
Der Satz, sentence	Die Antwort, answer	Das Pult, desk
leicht, easy, light	schwer, difficult, heavy	

sehen, to see

ich sehe, I see	wir sehen, we see
du siehst, you see	ihr sehet, you see
er sieht, he sees	sie sehen, they see

geben, to give

ich gebe, I give	wir geben, we give
du gibst, you give	ihr gebet, you give
er gibt, he gives	sie geben, they give

lesen, to read

ich lese, I read	wir lesen, we read
du liest, you read	ihr lestet, you read
er liest, he reads	sie lesen, they read

Oral Exercise

Auf welchem Blatte lesen wir heute? Wessen Griffel hast du? Wo ist dein Sitz? Wer gibt den Unterricht? Wie ist dieser Satz? Was für eine Aufgabe hat er? Ist die Kreide weiß oder rot? Wer gibt mir die Antwort? Wie ist die Frage? Wer hat mein Zeichenbuch? Siehst du das Liederbuch? Was für ein Lied singt der Vogel? Wo ist das Pult? Wo ist die Kreide?

Reading Exercise

Der Lehrer schreibt unsere Aufgabe mit Kreide. Wir lesen diese Aufgabe und dann schreiben wir die Antwort. Jener Schüler kann keine Antwort geben. Ich habe eine lange Aufgabe zu schreiben.

Unter dem Apfelbaum lerne ich das Lied. Es ist ein schönes Lied, das wir aus dem Liederbuch singen. Es steht auf einem Blatte.

Mein scharfer Griffel ist auf der Bank. Der Satz ist kurz. Das Zeichenbuch ist lang und breit. Der Lehrer kann heute keinen Unterricht geben.

70.

Siebzigste Lektion

Das Dorf
The Village

Der Steg,
path

Die Kirche,
church

Das Tal,
valley

Der Laden,
store

Die Straße,
street

Das Gebäude,
building

Der Bäcker,
baker

Die Halle,
hall

Das Feld,
field

Der Weg,
road

Die Glocke,
bell

Das Land,
land, country

glatt, slippery

offen, open

zu, closed

Oral Exercise

A. Use in sentences the new words of this lesson.

B. Wie ist der Steg? Was für ein Laden ist dies? (Bäckerladen) Wer ist der Bäcker? Wo ist der Weg? Wobon ist die Kirche? Wie ist die Straße? Wo steht die Halle? Ist die Glocke schwer? Wer sagt: „Dieses Feld ist nicht schön“? Ist das Gebäude offen oder zu? Was ist in dem Tale? Was sehen wir in dem Lande?

Written Exercise

Das Dorf ist — dem Tale. In d — — ist eine schöne, breit- Straße. Auf dies- Straße ist eine Kirche, auf welcher eine Glocke ist. An der Ecke steht eine neu- Halle. Neben der Halle hat der Bäcker sein- Laden. Ein eng- Steg geht vom (von dem) Hause zum (zu dem) Garten, und ein lang- Weg führt (*leads*) ins Land. Das Gebäude in dies- Feld- ist immer offen.

Hinter dem Berge wohnen auch Leute.

Arbeit macht das Leben süß.

Wie der Herr, so der Knecht.

71. Einundsiebzigste Lektion

Katze und Maus

Es war einmal ein Kätzchen schlau
 Und eine dumme Maus;
 Schwarz ist die Katz', das Mäuschen grau.
 Gar freundlich ruft die Katz': „Miau!
 Komm, Mäuschen, komm heraus!“
 „Lieb' Kindlein, trau' der Katze nicht,“
 So sagt die alte Maus;
 Nicht hört es, was die Mutter spricht;
 Gefressen wird der arme Wicht. —
 Nun ist das Märchen aus.

war, was
 einmal, once
 Das Kätzchen, kitten
 schlau, sly
 dumm, stupid, foolish
 Das Mäuschen, little mouse
 gar, very
 freundlich, friendly, pleasantly
 ruft (*verb rufen*), calls, says
 heraus, out
 lieb, dear
 trau (*verb trauen*), trust (*imperative*)
 hört (*verb hören*), hears, listens to
 wird ge-fressen, is eaten
 arm, poor
 Der Wicht, creature, wight
 nun, now
 Das Märchen, story, tale

72. Zweiundsiebzigste Lektion

Der Laden
The StoreDer Gegenstand,
articleDie Waagschale,
scaleDas Geld,
moneyDer Markt,
marketDie Kiste,
boxDas Duzend,
dozenDer Krämer,
storekeeperDie Seide,
silkDas Pfund,
pound

kaufen, to buy

billig, cheap

kosten, to cost

teuer, dear

Oral Exercise

Was kostet der Tee, zwanzig oder fünfundzwanzig Cents das Pfund? Wieviel willst du? Wünschen Sie ein Duzend Eier (*eggs*, plural of das Ei)? Was kostet dieser Gegenstand? Ist das alles? Wieviel Geld hast du? (*The dollar*, Der Dollar, or Der Taler.) Ist die Seide billig oder teuer? Wo hat der Krämer seinen Laden? Wo steht die Waagschale? Siehst du jene Kiste mit Seife? Was willst du kaufen?

Reading Exercise

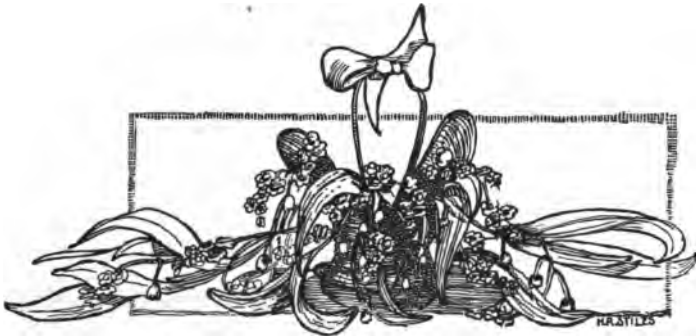
Ich gehe heute zu dem Krämer, der seinen Laden in dem Markte hat. Alles, was er hat, ist gut und billig. Die Mutter will ein Pfund Kaffee, zwei Pfund Zucker und ein Duzend Eier. Der Kaffee kostet fünfundzwanzig (25) Cents, der Zucker sechs Cents das Pfund und die Eier dreißig (30) Cents das Duzend. Sie will auch ein kleines Stück Seide. Der Krämer nimmt (*takes*) das Geld und sagt: „Danke schön.“ Mein Bruder Wilhelm ist auch in dem Laden und kauft einen Rock und eine Weste. Der Krämer hat ein weißes Hemd in der Kiste, aber (*but*) Wilhelm will ein blaues.

Der Krämer sagt: „Ist das alles, was Sie wünschen?“

Wilhelm sagt: „Ja, das ist alles.“

Dann gehen wir aus dem Laden nach Hause.

Ein Mann, ein Wort.



73. Dreiundsiebzigste Lektion

Declension of Nouns — Singular

The words *wer? wessen? wem? and wen?* are equivalent, respectively, to *who? whose? to whom? and whom?*

Wer will den Hut? (Who wants the hat?)	Der Mann will den Hut. (The man wants the hat.)
Wessen Hut ist das? (Whose hat is that?)	Des Mannes Hut. (The hat of the man, or the man's hat.)
Wem gibt er das Geld? (To whom does he give the money?)	Dem Manne gibt er das Geld. (To the man he gives the money.)
Wen siehst du? (Whom do you see?)	Den Mann sehe ich. (I see the man.)

Nominative Case.	der Mann, the man
Genitive Case.	des Mannes, of the man
Dative Case.	dem Manne, to the man
Accusative Case.	den Mann, the man

The *nominative* is the case of the subject of the sentence.

The *genitive* corresponds, generally, to the English possessive.

The *dative* is the case of the indirect object, often expressed by *to* or *for*.

The *accusative* is the case of the direct object.

NOTE. — The last three cases are also used with certain prepositions, some of which have already been given.

MASCULINE

N. der Tisch, the table	der Bruder, the brother
G. des Tisches, of the table	des Bruders, of the brother
D. dem Tische, to the table	dem Bruder, to the brother
A. den Tisch, the table	den Bruder, the brother

NEUTER

N. das Haus, the house	das Mädchen, the girl
G. des Hauses, of the house	des Mädchens, of the girl
D. dem Hause, to the house	dem Mädchen, to the girl
A. das Haus, the house	das Mädchen, the girl

FEMININE

N. die Frau, the lady
G. der Frau, of the lady
D. der Frau, to the lady
A. die Frau, the lady

NOTE. — It should be observed that in the feminine singular the form of the noun remains unchanged.

Summary of the declension of the definite article in the singular:

	MASC.	FEM.	NEUT.
N.	der	die	das, the
G.	des	der	des, of the
D.	dem	der	dem, to the
A.	den	die	das, the

74. Vierundsiebzigste Lektion

Oral and Written Exercise

Decline like *der Tisch* or *das Haus*: *der Stuhl*, *der Hut*, *der Tag*, *der Hund*, *das Buch*, *das Glas*, *das Bett*, *das Kind*, *das Pferd*, *der Baum*, *der Schrank*, *der Korb*, *das Bild*, *das Brot*.

Decline like *der Bruder* or *das Mädchen*: *der Vogel*, *der Apfel*, *der Vater*, *das Fenster*, *der Garten*, *der Ofen*, *das Feuer*, *das Wasser*.

Decline like *die Frau*: *die Tür*, *die Uhr*, *die Blume*, *die Mutter*, *die Bank*, *die Hand*, *die Kuh*, *die Wand*, *die Küche*, *die Butter*, *die Tasse*.

75. Fünfundsiebzigste Lektion

The Nominative

Der Bäcker hat eine Glocke in der Hand. Die Kiste steht neben der Tür. Das Band ist von Seide. Ist die Kirche nicht hoch? Wo ist heute der Lehrer? Warum ruft die Mutter? Der Großvater kann nicht gut hören. Kräht der Hahn morgens oder abends? Der Spiegel ist rein. Bist du ein guter Sohn?

The Genitive

Hier ist das Taschentuch der Frau. Das Kleid des Mädchens ist sehr schön. Die Schwester des Vaters ist bei uns. Ein Bruder der Jungfrau. Die Hand der Mutter. Der Sohn des Bäckers. Die Tochter des Krämers. Das Heft des Schülers. Karls Bleistift. Heinrichs Ball. Das Lineal des Lehrers. Das Bild der Schwester. Das Licht der Sonne. Die Decke des Bettes. Die Milch der Kuh. Das Öl der Lampe. Die Tür des Ofens. Der Kragen des Rockes. Das Haus der Großmutter.

The Dative

Er gibt dem Kinde einen Apfel. Ich stehe vor dem Laden. Er hat nur ein wenig Geld in der Tasche. Die Frau sagt etwas zu dem Mädchen. An der Wand hängt ein altes Bild. Mit wem gehen Sie heute? In unserer Familie sind fünf Kinder. Die Großmutter kommt heute mit der Mutter. In welchem Laden kaufen wir Fleisch? Bitte, geben Sie mir ein Glas Wasser.

The Accusative

Die Jungfrau singt das Lied. Hast du den Hut? Will sie die Blume? Verst du heute deine Lektion? Bitte, gib mir den Zucker. Wir wünschen eine Tasse Tee. Bitte, nehmen Sie das Brot. Fräulein Bente gibt den Unterricht. Der Vater ruft den Sohn. Wir hören das Piano nicht. Ich schreibe den Brief (*Der Brief, letter*). Ich ziehe meinen Schuh an. Er sieht den Pfeffer nicht. Warum kann der Krämer sein Pferd nicht nehmen?

76. Sechundsiebzigste Lektion

Declension of the Indefinite Article — Possessives

	MASC.	FEM.	NEUT.
N.	ein	eine	ein, a
G.	eines	einer	eines, of a
D.	einem	einer	einem, to a
A.	einen	eine	ein, a
N.	mein	meine	mein, my —
G.	meines	meiner	meines, of my —
D.	meinem	meiner	meinem, to my —
A.	meinen	meine	mein, my —
N.	ihr	ihre	ihr, her (its) —
G.	ihres	ihrer	ihres, of her —
D.	ihrem	ihrer	ihrem, to her —
A.	ihren	ihre	ihr, her —

Reading Exercise

Von unserem Hause sehen wir das Licht eines Feuers. Das Pferd meines Vaters ist weiß. Hier ist der Hut meines Bruders. Die Schwester meiner Frau ist schön. Das Haus ihrer Familie ist in dieser Straße. Wir lesen den Brief unseres Sohnes. Der Vater eines Schülers ist in dem Schulzimmer. Der Rock dieses Mannes ist schwarz. Das Kleid dieser Frau ist von Seide. Wo ist die Mütze jenes Kindes? Das Schloß dieser Thür ist schwer. Der Hut einer Frau kostet viel Geld.

77. Siebenundsiebzigste Lektion

Die Uhr

Der Zeiger,
hand (of watch)

Die Zeit,
time

Das Rad,
wheel

Der Uhrmacher,
watchmaker

Die Stunde,
hour

Das Pendel,
pendulum

Der Minutenzeiger,
minute hand

Die Minute,
minute

Das Werk,
works

früh, early

spät, late

Wieviel Uhr ist es?

What time is it?

Es ist drei Uhr.

It is three o'clock.

Es ist zehn Minuten vor vier.

It is ten minutes to four.

Es ist zehn Minuten nach vier.

It is ten minutes after four.

Es ist ein Viertel vor fünf.

It is a quarter to five.

Es ist ein Viertel nach fünf.

It is a quarter after five.

Es ist halb sechs.

It is half-past five.

Um wieviel Uhr?

At what time?

Oral Exercise

Wovon ist der Zeiger? Wie ist das Rad der Uhr? Ist das Pendel lang oder kurz? Wo ist das Werk der Uhr? Wer macht die Uhr? Wieviel Uhr ist es? Um wieviel Uhr gehst du zu Bett? Wie viele Stunden hat ein Tag? Wie viele Minuten hat eine Stunde? Wieviel ist eine Viertelstunde? Wie sagt man (one) auf Deutsch: 1:20, 1:50, 2, 2:30, 2:15, 2:45? Um wieviel Uhr stehst du auf?

Reading Exercise

Wir wollen **jetzt** (*now*) sehen, was wir an der Uhr lernen. Wir lernen, wann es Zeit ist aufzustehen und in die Schule zu gehen. Morgens um sieben Uhr stehen wir auf. Um halb neun gehen wir zur Schule. An der Wand des Schulzimmers hängt eine große Uhr, die von Holz, Glas und Silber ist. Sie geht bei Tag und bei Nacht. In der Uhr ist ein Werk von Stahl. An dem Werke ist ein Pendel, das sich hin und her bewegt (*sich bewegt, moves*) und sagt: „Tack, tack, tack.“

Zeit ist Geld.

78. Achtundsiebzigste Lektion

Use of *her* and *hin*

„Komm, Mäuschen, komm heraus!“

Lesson 71.

The use of *her* denotes motion *toward* the speaker, thus:

Woher kommst du?	Whence do you come?	} toward speaker
Komm heraus.	Come out.	
Komm herein.	Come in.	
Komm her.	Come here.	

The use of *hin* denotes motion *from* the speaker, thus:

Wohin gehst du?	Whither are you going?	} <i>from speaker</i>
Gehe hinaus.	Go out.	
Gehe hinein.	Go in.	
Gehe hin.	Go.	



Use *her*.



Use *hin*.

Der Vater ist in dem Hause. Er sagt zu seinem Sohne, der in der Straße steht: „Friedrich, komm —ein!“

Die Mutter will den Hund nicht im Hause. Sie sagt: „Spitz, gehe —aus!“

Wo— geht Spitz nun?

Eine schlaue Katze sagt zum Mäuschen: „Mäuschen, komm —aus!“ Aber die alte Maus sagt: „Mein liebes Kind, gehe nicht —aus!“

Er geht die Treppe hinauf.	He goes up the steps.
Er geht die Treppe hinab.	He goes down the steps.
Er geht die Treppe hinunter.	He goes down the steps.

Er kommt die Treppe herauf.	He comes up the steps.
Er kommt die Treppe herab.	He comes down the steps.
Er kommt die Treppe herunter.	He comes down the steps.

79. Neunundsiebzigste Lektion

In the Forty-sixth Lesson it was stated that the prepositions *an*, *auf*, *hinter*, *neben*, *in*, *über*, *unter*, *vor* and *zwischen* are followed by the dative case when used in answer to the question *where?* (*wo?*), thus,

Wo ist die Frau?	Sie ist in dem Laden.
(Where is the lady?)	(She is in the store.)

These same prepositions (9) are followed by the accusative when used in answer to the question *whither?* (*wohin?*), that is, *when motion is involved*.

Dative — Wo?	Accusative — Wohin?
Der Mann ist in dem Hause. (The man is in the house.)	Der Mann geht in das Haus. (The man goes into the house.)
Das Bild hängt an der Wand. (The picture hangs on the wall.)	Ich hänge das Bild an die Wand. (I hang the picture upon the wall.)

setzen, to place

springen, to jump

laufen, to run

liegen, to lie

legen, to lay

sitzen, to sit

Oral Exercise

Answer, using dative:

Answer, using accusative:

Wo stehen Sie?

Wohin gehen Sie?

Wo liegt das Kind?

Wohin legst du das Buch?

Wo hängt der Hut?

Wohin hängst du den Rock?

Wo sitzt die Frau?

Wohin läufst du?

Wo habe ich das Geld?

Wohin laufe ich?

Wo sitztest du?

Wohin steckst du das Geld?

Written Exercise

Der Mann geht an — Tisch. Das Kind sitzt an —
Tische. Die Schule steht hinter — Kirche. Ich lege das
Buch auf — Bank. Der Hut liegt auf — Bank. Der
Mann läuft in — Wasser. Der Vorhang hängt an —
Fenster. Neben — Laden steht ein großer Baum. Ich
stecke das Geld in — Tasche. Das Pferd springt über —
Kiste. Der Hund geht unter — Kirche. Der Ball geht
zwischen — Korb und — Tisch.

80. Achtzigste Lektion

haben, to have		wollen, to wish to, want	
sein, to be		können, to be able	
krank, ill	leer, empty	froh, glad	reich, rich
gesund, well	voll, full	klug, wise	dunkel, dark

Present Indicative

haben	sein	wollen	können
ich habe	ich bin	ich will	ich kann
du hast	du bist	du willst	du kannst
er hat	er ist	er will	er kann
wir haben	wir sind	wir wollen	wir können
ihr habt	ihr seid	ihr wollt	ihr könnt
sie haben	sie sind	sie wollen	sie können

Oral Exercise

Was haben wir in unserem Garten? Sind wir krank oder gesund? Wollen wir heute in das Dorf gehen? Können wir diese Blume nach Hause nehmen?

Habt ihr eine Glocke in der Kirche? Seid ihr klug oder dumm? Wollt ihr diesen Apfel? Könnnt ihr die Antwort auf Papier schreiben?

Was haben sie in dem Korbe? Sind sie reich oder arm? Was wollen Sie von mir? Können sie alle um halb zehn Uhr hier sein?

Written Exercise

Wir legen einen schönen Apfel in — Korb. Der Mann geht in — Laden des Bäckers, aber er kann nichts kaufen, denn (*for*) er hat kein Geld. Die Katze läuft über — Straße. Walter springt hinter — Kiste. Können wir neben — Ofen sitzen? Wollt ihr nicht in dies- Zimmer kommen? Wir stecken die Nadel in — Kleid.

81. Einundachtzigste Lektion

Prepositions governing the Accusative only

Bei durch, für, ohne, um,
 Auch sonder, gegen, wider
 Schreib' stets den Akkusativ
 Und nie den Dativ nieder.

durch, through	um, around, about
für, for	sonder, without
ohne, without	gegen, against, toward
wider, in opposition to,	against

Die Kuh läuft gegen den Baum.

(*The cow runs against the tree.*)

Der Mann nimmt das Pferd sonder jede Furcht.

(*The man takes the horse without any fear whatever.*)

Wer nicht wider uns ist, der ist für uns.

(*He that is not against us is for us.*)

Oral Exercise

Wer geht durch das Zimmer? Für wen macht die Mutter das Hemd? Kommt das Kind zur Schule ohne sein Buch? Wer geht um das Feld? Gegen was fliegt der Vogel? Geht dieser Jüngling ins Wasser wider den Wunsch (*Der Wunsch, the wish*) seines Vaters? Für wen ist dieser Brief? (Für ihn, *for him*) Ist die Blume für dich (*you*)?

Written Exercise

Er hat ein rotes Band — seinen Hut. Der Großvater kauft das Messer — uns. Ich gehe — das Haus. — einen Bleistift kann ich meine Lektion nicht schreiben. Ich laufe — das Dorf. Dieser Hut ist zu groß — meinen Sohn. — wieviel Uhr kommen wir aus der Schule? Der Mann ist — mich (*me*). Der Ball geht — seine Hand. — den armen Mann ist der Bäcker sehr freundlich. — Geld kann man nichts kaufen.

Kein Gewinn ohne Arbeit.

Keine Rose ohne Dornen.

Durch Schaden wird man klug.

Viel Lärm um nichts.

82. **Zweiundachtzigste Lektion**

Imperfect Indicative

haben

ich hatte, I had
 du hatteſt, you had
 er hatte, he had

wir hatten, we had
 ihr hattet, you had
 ſie hatten, they had

ſein

ich war, I was
 du warſt, you were
 er war, he was

wir waren, we were
 ihr wart, you were
 ſie waren, they were

ſagen

ich ſagte (*said*)
 du ſagteſt
 er ſagte

wir ſagten
 ihr ſagtet
 ſie ſagten

wollen

ich wollte (*wanted to*)
 du wollteſt
 er wollte

wir wollten
 ihr wolltet
 ſie wollten

ſehen

ich ſah (*saw*)
 du ſahſt
 er ſah

wir ſahen
 ihr ſahet
 ſie ſahen

gehen

ich ging (*went*)
 du gingſt
 er ging

wir gingen
 ihr gingt
 ſie gingen

kommen

ich kam (*came*)
 du kamſt
 er kam

wir kamen
 ihr kamt
 ſie kamen

geben

ich gab (*give*)
 du gabſt
 er gab

wir gaben
 ihr gabt
 ſie gaben

Die Freude, joy

holen, to get

geſtern, yesterday

Reading Exercise

Es war einmal eine arme Frau, die keinen Mann hatte. Sie ging früh morgens hinaus in das Dorf, denn sie wollte Brot holen für ihre Kinder. Sie sagte zu einem Manne, den sie sah: „Bitte, geben Sie mir etwas Geld, denn meine Kinder sind sehr hungrig.“

Der Mann hatte viel Geld, und gab der Frau einen Taler.

Erst ging sie in den Bäckerladen und kaufte Brot. Dann ging sie zum Krämer und kaufte Zucker, Kaffee und Butter.

Als nun die Kinder sie kommen sahen, waren sie voll Freude. Sie gingen alle in die Küche und hatten so viel Butterbrot und Kaffee mit Zucker, als sie wollten.

Wer schnell gibt, gibt doppelt.

83.

Dreiundachtzigste Lektion

INFINITIVE	IMPERFECT	PERFECT PARTICIPLE
sagen, to say	sagte, said	gesagt, said
legen, to lay	legte, laid	gelegt, laid
kaufen, to buy	kaufte, bought	gekauft, bought
haben, to have	hatte, had	gehabt, had
sehen, to see	sah, saw	gesehen, seen
geben, to give	gab, gave	gegeben, given
lesen, to read	las, read	gelesen, read
gehen, to go	ging, went	gegangen, gone
kommen, to come	kam, came	gekommen, come

Perfect Indicative

Die Henne hat ein Ei gelegt.

Ich habe eine Uhr gehabt.

Hast du meinen Brief gelesen?

Er ist in den Laden gegangen.

Wir sind heute in das Dorf gekommen.

NOTE. — It should be observed that the verbs of motion, *gehen* and *kommen*, employ *sein*, instead of *haben*, as the auxiliary.

Reading Exercise

Ich habe ihn heute gesehen. Wir haben keine Zeit gehabt. Was hat die Mutter dir heute morgen gesagt? Ich habe dem Manne etwas Geld gegeben. Hast du deinen Hut auf die Bank gelegt? Auf dem Baume haben wir einen schönen Vogel gesehen. Das Pferd ist in das Feld gegangen. Der Großvater und die Großmutter sind gekommen. Sie hat gestern ein schönes Buch gelesen.

84. Vierundachtzigste Lektion

Third Reference List of Nouns

I	II	III
Der Vorhang	Die Stube	Das Zimmer
Der Teppich	Die Base	Das Wohnzimmer
Der Boden	Die Pflanze	Das Sofa
Der Kamin	Die Ecke	Das Piano
Der Kamm	Die Nadel	Das Tuch
Der Koffer	Die Seife	Das Schlafzimmer
Der Spiegel	Die Bürste	Das Tischtuch
Der Waschtisch	Die Decke	Das Handtuch
Der Kragen	Die Waschschüssel	Das Bettuch
Der Rock	Die Bettdecke	Das Taschentuch
Der Strumpf	Die Weste	Das Kissen
Der Handschuh	Die Tasche	Das Kleid
Der Kleiderschrank	Die Mütze	Das Hemd
Der Bruder	Die Rocktasche	Das Band
Der Sohn	Die Taschenuhr	Das Abendessen
Der Jüngling	Die Familie	Das Mädchen
Der Großvater	Die Schwester	Das Fräulein
Der Schüler	Die Tochter	Das Töchterlein
Der Lehrer	Die Jungfrau	Das Kindlein
Der Buchstabe	Die Großmutter	Das Papier
Der Bleistift	Die Schule	Das Lineal
Der Lohn	Die Feder	Das Wort

I	II	III
Der Sitz	Die Klasse	Das Heft
Der Griffel	Die Wandtafel	Das Schulzimmer
Der Unterricht	Die Lektion	Das Zeichenbuch
Der Satz	Die Arbeit	Das Blatt
Der Steg	Die Aufgabe	Das Lieberbuch
Der Laden	Die Kreide	Das Pult
Der Bäcker	Die Frage	Das Leben
Der Weg	Die Antwort	Das Dorf
Der Bäckerladen	Die Kirche	Das Tal
Der Berg	Die Straße	Das Gebäude
Der Gegenstand	Die Halle	Das Feld
Der Markt	Die Glocke	Das Land
Der Krämer	Die Wagschale	Das Rätzchen
Der Dollar	Die Kiste	Das Mäuschen
Der Taler	Die Seide	Das Märchen
Der Brief	Die Zeit	Das Geld
Der Zeiger	Die Stunde	Das Dutzend
Der Uhrmacher	Die Minute	Das Pfund
Der Minutenzeiger	Die Furcht	Das Rad
Der Wunsch	Die Rose	Das Pendel
Der Gewinn	Die Freude	Das Wert





BERLIN

Leseübungen

(READING SELECTIONS)

Days, Months and Seasons

The names of the days, months and seasons are masculine.

Sonntag, Sunday	Mittwoch, Wednesday
Montag, Monday	Donnerstag, Thursday
Dienstag, Tuesday	Freitag, Friday
Samstag, Saturday	

Januar	Mai	September
Februar	Juni	Oktober
März	Juli	November
April	August	Dezember

Der Frühling, spring	Der Herbst, autumn
Der Sommer, summer	Der Winter, winter

Im März, April und Mai ist es Frühling; im Frühling ist es warm. Im Juni, Juli und August ist es Sommer; im Sommer ist es heiß. Im September, Oktober und November ist es Herbst; im Herbst ist es kühl. Im Dezember, Januar und Februar ist es Winter; im Winter ist es kalt. Dann gibt es Eis und Schnee.

Am Sonntag gehen wir in die Kirche. Montags gehen wir in die Schule.

Zu spät

„Ach Mutter, ach Mutter, es hungert mich!
Gib mir Brot, sonst sterbe ich.“
„Warte nur, mein liebes Kind,
Morgen wollen wir säen geschwind.“

Und als das Korn gesät war,
Schrie das Kind noch immerdar:
„Ach Mutter, ach Mutter, es hungert mich!
Gib mir Brot, sonst sterbe ich.“
„Warte nur, mein liebes Kind,
Morgen wollen wir mähen geschwind.“

Und als das Korn gemähet war,
Schrie das Kind noch immerdar:
„Ach Mutter, ach Mutter, es hungert mich!
Gib mir Brot, sonst sterbe ich.“
„Warte nur, mein liebes Kind,
Morgen wollen wir ernten geschwind.“

Und als das Korn geerntet war,
Schrie das Kind noch immerdar:
„Ach Mutter, ach Mutter, es hungert mich!
Gib mir Brot, sonst sterbe ich.“
„Warte nur, mein liebes Kind,
Morgen wollen wir dreschen geschwind.“

Und als das Korn gedroschen war,
 Schrie das Kind noch immerdar:
 „Ach Mutter, ach Mutter, es hungert mich!
 Gib mir Brot, sonst sterbe ich.“
 „Warte nur, mein liebes Kind,
 Morgen wollen wir mahlen geschwind.“

Und als das Korn gemahlen war,
 Schrie das Kind noch immerdar:
 „Ach Mutter, ach Mutter, es hungert mich!
 Gib mir Brot, sonst sterbe ich.“
 „Warte nur, mein liebes Kind,
 Morgen wollen wir backen geschwind.“

Aber als das Brot gebacken war,
 Lag das Kind schon auf der Totenbahr’.

(Volkslied aus Sachsen)

Der gute Schüler

Im Winter, wenn es frieret,
 Im Winter, wenn es schneit,
 Dann ist der Weg zur Schule
 Fürwahr noch mal so weit.

Und wenn der Ruckuck rufet,
 Dann ist der Frühling da,
 Dann ist der Weg zur Schule
 Fürwahr noch mal so nah.

Wer aber gerne lernet,
 Dem ist kein Weg zu fern;
 Im Frühling wie im Winter
 Geht er zur Schule gern.

Jakobs Haus

Dies ist das Haus, das Jakob gebaut hatte.

Dies ist das Korn, das in dem Hause lag, das Jakob gebaut hatte.

Dies ist die Maus, die das Korn fraß, das in dem Hause lag, das Jakob gebaut hatte.

Dies ist die Katze, die die Maus fing, die das Korn fraß, das in dem Hause lag, das Jakob gebaut hatte.

Dies ist der Hund, der die Katze plagte, die die Maus fing, die das Korn fraß, das in dem Hause lag, das Jakob gebaut hatte.

Dies ist die Kuh mit dem krummen Horn,
 die den Hund schleuderte,
 der die Katze plagte,
 die die Maus fing,
 die das Korn fraß,
 das in dem Hause lag,
 das Jakob gebaut hatte.

Dies ist das Mädchen,
 das die Kuh mit dem krummen Horn melkte,
 die den Hund schleuderte,
 der die Katze plagte,

die die Maus fing,
die das Korn fraß,
das in dem Hause lag,
das Jakob gebaut hatte.

Dies ist der Mann,
der das Mädchen küßte,
das die Kuh mit dem krummen Horn melkte,
die den Hund schleuderte,
der die Katze plagte,
die die Maus fing,
die das Korn fraß,
das in dem Hause lag,
das Jakob gebaut hatte.

Dies ist der Priester,
der den Mann traute,
der das Mädchen küßte,
das die Kuh mit dem krummen Horn melkte,
die den Hund schleuderte,
der die Katze plagte,
die die Maus fing,
die das Korn fraß,
das in dem Hause lag,
das Jakob gebaut hatte.

Dies ist der Hahn, der früh morgens krächte,
der den Priester weckte,
der den Mann traute,

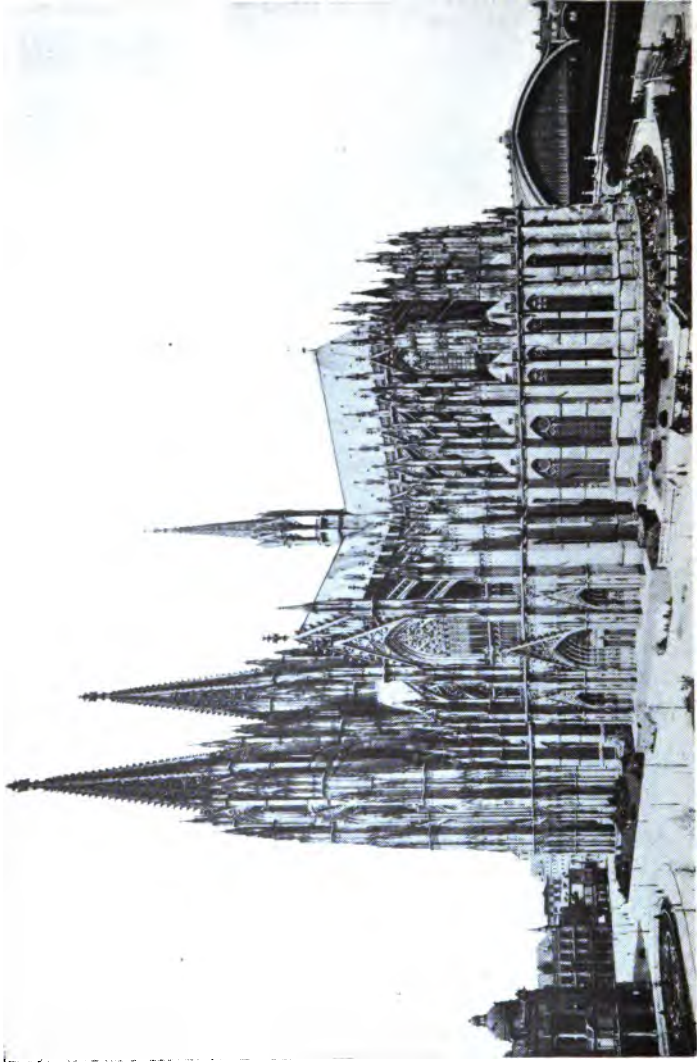
der das Mädchen küßte,
 das die Kuh mit dem krummen Horn melkte,
 die den Hund schleuderte,
 der die Katze plagte,
 die die Maus fing,
 die das Korn fraß,
 das in dem Hause lag,
 das Jakob gebaut hatte.

Dies ist der Landmann, der Korn pflanzte,
 dem der Hahn gehörte,
 der früh morgens krächte,
 der den Priester weckte,
 der den Mann traute,
 der das Mädchen küßte,
 das die Kuh mit dem krummen Horn melkte,
 die den Hund schleuderte,
 der die Katze plagte,
 die die Maus fing,
 die das Korn fraß,
 das in dem Hause lag,
 das Jakob gebaut hatte.

Der Star

Der alte Jäger Moritz hatte in seiner Stube einen Star,
 der drei Worte sprechen konnte. Wenn der Jäger rief: „Wo
 bist du?“ so schrie der Star allemal: „Da bin ich!“

Des Nachbarns kleiner Karl hatte an dem Vogel eine große



COLOGNE CATHEDRAL (SIDE VIEW)

Freude und ging oft, ihn zu sehen. Als Karl einmal wiederkam, war der Jäger nicht in der Stube. Karl fing geschwind den Vogel, steckte ihn in die Tasche und wollte fortgehen.

In dem Augenblicke kam der Jäger zur Thür herein. Er wollte dem Knaben eine Freude machen und rief wie gewöhnlich: „Fritz, wo bist du?“ Und der Vogel in der Tasche des Knaben schrie so laut er konnte: „Da bin ich!“

Brief

Berlin, den 1. Oktober 19—.

Lieber Wilhelm!

Gestern war mein Geburtstag. Da war ich neun Jahre alt. Mein Vater schenkte mir einen kleinen Wagen, und mein Großvater eine schöne Mütze.

Um fünf Uhr kamen die Schüler meiner Klasse in mein Elternhaus, und wir spielten bis Abend. Dann gab uns die Mutter Kuchen und andere gute Sachen zu essen. Als wir fertig waren, gingen die Kinder fort. Es tut mir leid, daß du nicht hier warst.

Dein Freund

Johann Stiefel.

Verloren!

Auf dem Wege von der Schule nach der Halle habe ich letzten Mittwoch eine goldene Uhr verloren. Der Finder empfängt eine gute Belohnung, wenn er mir die Uhr zurückbringt.

Friedrich Fell.

Der Preis des Füllens

Einmal sah ein Wolf ein Pferd mit einem Füllen, und fragte:

„Wieviel willst du für das Füllen?“

Das Pferd antwortete:

„Der Preis steht unter dem Hufe meines rechten Hinterfußes geschrieben. Kannst du lesen?“

„O ja,“ sprach der Wolf, „ich bin ein gelehrter Mann und kann gut lesen.“

Das Pferd hob den Fuß auf. Der Wolf kam nahe herbei, um die Schrift zu suchen. Da gab ihm das Pferd einen solchen Schlag auf dem Kopfe, daß er wie tot zu Boden fiel.

Die Fuchsjagd

Als ich noch klein war, ging ich einmal mit meinem Onkel in den Wald. Mein Onkel war ein Jäger und hatte ein Gewehr und eine Jagdtasche, und sein Hund, der Karo hieß, lief vor ihm her.

Mein Onkel sagte:

„Ich muß heute in den Wald gehen, um zu sehen, daß die Füchse die jungen Hasen nicht fressen. Willst du mit mir gehen?“

So lief ich mit dem Karo voran bis in den Wald.

Nun sagte der Onkel:

„Du mußt hinter mir bleiben, denn wenn ein Fuchs kommt, will ich schießen.“

Er nahm sein Gewehr von der Schulter, lud es und sagte:
„Nun still!“

Er sprach kein Wort mehr, und ich und Karo gingen ganz still hinter ihm.

Auf einmal kam ein Häschen voll Angst über den Weg, und ein großer Fuchs verfolgte es. Aber schnell hatte mein Onkel das Gewehr angelegt; er zielte, und puff! da lag der Fuchs — und war mausetot.

A B C

A, B, C, die Katz' lief in den Schnee.
Als sie wieder heraus kam,
Hatt' sie weiße Stiefeln an.
Weiße Stiefeln muß sie haben,
Wenn sie will nach Leipzig traben.
A, B, C, die Katz' lief in den Schnee.

Der Wolf und das Böcklein

Die alte Ziege hatte kein Futter mehr im Hause. Darum ging sie auf die Wiese, um Gras zu holen. Das junge Böcklein wollte mitgehen, aber die Mutter sagte:

„Nein, du bist zu klein. Der Weg ist weit, und vielleicht kommt der böse Wolf. Bleibe du zu Hause und öffne die Tür nicht, bis ich komme und dich rufe.“

„Ja, Mutter,“ sagte das Böcklein, „ich will gehorchen.“

Raum war die Ziege fort, da kam der Wolf. Er klopfte an die Tür und veränderte seine Stimme.

Das Böcklein aber sagte:

„Die Mutter hat mir verboten, ein Tier ohne Bart einzulassen.“

Der Wolf wartete eine kurze Zeit. Dann ging er wieder in den Wald.

Die Mutter kam bald zurück und brachte Gras und Blumen mit. Als sie alles hörte, freute sie sich, daß das Böcklein so gehorsam gewesen war, und erzählte ihm den ganzen Abend schöne Geschichten.

Der kleine Gernegroß

War einst ein kleiner Gernegroß,
Fünf Jahr alt und ein halbes bloß.
„Ei,“ spricht er, „ich bin nicht mehr klein;
Ich kann gar wohl ein Herr schon sein.“

Er nimmt des Vaters Stock und Gut
Und läuft hinaus mit stolzem Mut,
Und merkt es nicht, der kleine Tropf,
Daß halb im Gute steckt der Kopf.

Und alle Leute bleiben steh'n
Und lachend auf das Herrchen seh'n:
„Ei, Gut, was hast du denn im Sinn,
Wo willst du mit dem Jungen hin?“

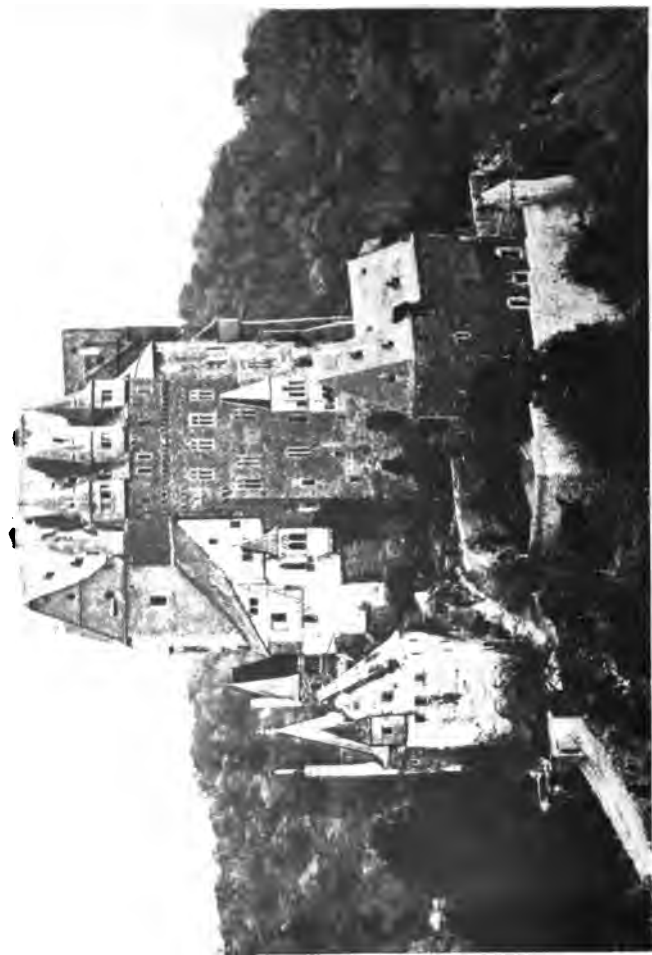
rt eing

r wiebr

nd 24-

6 24-

24-



BURG (FORTIFIED CASTLE) — ELZE

Der Fuchs und der Bock

Der Fuchs war einmal in einen Brunnen gefallen und wußte nicht, wie er wieder herauskommen sollte. Da schaute ein Bock in den Brunnen und fragte:

„Ei, Fuchs, wie kommst du in den Brunnen? Du mußt wohl großen Durst haben, und das Wasser muß gut sein!“

„Ja, Freund,“ sagte der schlaue Fuchs, „solch süßes Wasser habe ich in meinem Leben noch nie getrunken. Komm zu mir herab, und trinke dich satt. Hier ist Wasser genug für uns beide.“

Da sprang der Bock in den Brunnen hinab, um von dem süßen Wasser zu trinken. Der Fuchs aber stieg auf seine Hörner, und mit einem großen Sprung kam er aus dem Brunnen.

„Laß es dir gut schmecken,“ sagte er zu dem Bocke, „aber trinke nicht zu viel, denn du weißt ja: Allzuviel ist ungesund!“

Dann ging er eilig fort.

Gottes Fürsorge

Es ist kein Mäuschen so jung und klein,
Es hat sein liebes Mütterlein,
Das bringt ihm manches Krümchen Brot,
Damit es nicht leidet Hunger und Not.

Es ist kein liebes Vögelein
Im Garten draußen so arm und klein,
Es hat sein warmes Federkleid;
Da tut ihm Regen und Schnee kein Leid.

Es ist kein hunder Schmetterling,
 Kein Würmchen im Sommer so gering,
 Es findet ein Blümchen, findet ein Blatt,
 Daran es frisst, wird froh und satt.

Und wer hat das Alles so bedacht?
 Der liebe Gott, der Alles macht,
 Und sieht auf Alles väterlich,
 Der sorgt auch Tag und Nacht für mich.

Der Landmann und der Bergmann

Ein Landmann, der einen kleinen Berg in seinem Felde hatte, fing an, den Berg aufzupflügen. Aber der Bergmann, der in dem Berge wohnte, kam heraus und fragte:

„Warum pflügst du auf meinem Dache?“

Der Landmann sagte:

„Ich wußte nicht, daß dies das Dach deines Hauses ist.“

Darauf sprach der Bergmann:

„Du kannst den Berg aufpflügen, wenn du mir etwas dafür gibst.“

Der Bergmann wollte im ersten Jahre alles, was über der Erde wuchs, und der Landmann sollte alles haben, was in der Erde wuchs. Im nächsten Jahre sollte dann der Bergmann alles haben, was in der Erde, und der Landmann alles, was über der Erde wuchs.

Im ersten Jahre pflanzte der schlaue Landmann gelbe Rüben auf dem Berge, und gab dem Bergmann die Rübenblätter. Im nächsten Jahre pflanzte er Korn, und gab dem

Bergmann die Kornwurzeln als seinen Teil, womit er sehr zufrieden war.

So lebte der Landmann und der Bergmann lange in Frieden.

Das Bächlein

Du Bächlein, silberhell und klar,
Du eilst vorüber immerdar.
Am Ufer steh' ich, sinn' und sinn':
Wo kommst du her, wo gehst du hin?

Ich komm' aus dunkler Felsen Schoß;
Mein Lauf geht über Blum' und Moos;
Auf meinem Spiegel schwebt so mild
Des blauen Himmels freundlich Bild.

D'rum hab' ich frohen Kinderfinn;
Es treibt mich fort, weiß nicht wohin.
Der mich gerufen aus dem Stein,
Der, denk' ich, wird mein Führer sein.

Die drei Schläfer

Bonn ist eine schöne, große Stadt an dem Flusse Rhein.
In dieser Stadt wohnten einmal drei träge junge Männer,
die nur immer schlafen wollten. Da es aber in der Stadt
nicht still war, so wurden sie morgens zu früh aufgeweckt und
konnten daher nicht genug schlafen. Darum gingen sie fort,

und kamen zu einer großen Höhle, die nicht weit von der Stadt war.

„Dies ist ein guter, stiller Platz,“ sagten sie. „Hier können wir ruhig schlafen, so lange wir wollen.“

Sie legten sich hin, und bald waren sie alle fest eingeschlafen. So schliefen sie sechs Jahre. Endlich, als das siebente Jahr kam, hörte der erste Jüngling ein kleines Geräusch. Er machte die Augen langsam auf und sagte:

„Ich höre eine Kuh!“

Dann machte er die Augen zu und schlief wieder fest ein. Die anderen schliefen ruhig. Sie wachten nicht auf.

So schliefen sie alle wieder sechs Jahre. Im siebenten Jahre machte der zweite Mann auch auf und sagte langsam:

„Nein, das war keine Kuh; das war ein Ochs!“

Dann machte er die Augen wieder zu, und bald war er fest eingeschlafen.

So schliefen sie wieder sechs Jahre. Als das siebente Jahr wiederkam, machte der dritte Jüngling sehr langsam auf und sagte:

„Welche Kuh? Welcher Ochs?“

Er machte die Augen dann wieder zu, und bald war er auch wieder fest eingeschlafen, und alles war still.

Die jungen Männer sind noch in der Höhle, nahe bei der Stadt Bonn. Sie schlafen noch fest und ruhig. Einer nach dem anderen wachen sie alle sieben Jahre auf und sagen einige Worte. Die Worte, die sie sagen, bilden eine Unterhaltung, die aber nicht interessant ist, weil schläfrige junge Männer nichts Interessantes sagen können.



RATHAUS-PLATZ — HILDESHEIM

11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Der Riese und das Kind

I

Eines Tages kam ein Riese zu einem Bauer, und da sie beide gut Schach spielen konnten, spielten sie um die Wette. Als Einsatz bei ihrem Spiele wählten sie des Bauers Kind. Beide spielten sehr gut, denn sie wollten beide gewinnen. Der Riese wollte gewinnen, denn er wollte den Knaben haben, und der Bauer wollte gewinnen, denn er wollte dem Riesen das Kind nicht geben. Sie spielten lange, und endlich gewann der Riese das Spiel.

„Nun ist das Kind mein,“ sagte der Riese, „aber ich werde es bis morgen hier lassen. Wenn du es so gut verbergen kannst, daß ich es nicht finden kann, dann magst du es behalten.“

Da nun die Eltern wußten, daß sie dieses nicht tun konnten, so flehten sie den Gott Odin um Hilfe an. Kaum hatten sie das Wort gesprochen, so stand schon Odin vor ihnen und fragte, was sie von ihm haben wollten. Da sprach der Bauer:

„Höre mich, Odin, ich rufe zu dir. Bitte, verbirg meinen Sohn vor dem Riesen.“

Odin nahm nun den Knaben hinaus, und durch seine große Macht ließ er in einer Nacht ein Kornfeld wachsen und reifen. Den Knaben verwandelte er in ein Samenkorn. Das Körnlein versteckte er in eine Ahre, und die Ahre verbarg er mitten im Kornfeld. Dann sprach er zu dem Knaben: „Nun bleibe hier ohne alle Sorge und Furcht, und wenn ich dich rufe, so komm zu mir heraus.“

Den nächsten Morgen kam nun der Kiese, um das Kind zu holen, und da er es nicht im Hause fand, ging er in das Kornfeld. Er raufte seinen Schoß voll Korn, und suchte lange nach dem Kinde. Endlich fand er die Ahre mit dem Samenkorn, worin das Kind versteckt war. Als es das scharfe Messer sah, welches der Kiese in seiner Hand hatte, rief das Kind zu Odin. Odin nahm das Kind, brachte es wieder nach Hause zu seinen Eltern und sagte:

„Hier ist der junge Knabe. Mit meinem Schutz ist es nun vorbei.“

II

Der Kiese sagte, daß Odin ihn betrogen habe. Darum wollte er morgen wiederkommen und das Kind nehmen, wenn sie es nicht so gut verbergen könnten, daß er es nicht finden könne. Die unglücklichen Eltern beteten jetzt zu Hönir um Schutz. Er hörte sie, kam zu ihnen und fragte:

„Was wollt ihr von mir?“

Der Bauer antwortete:

„Hilf uns, lieber Hönir, den Sohn vor dem Kiesen zu verbergen, daß er ihn nicht finden kann.“

Hönir nahm den Knaben hinaus und verwandelte ihn in eine kleine Flaumfeder. Die Feder versteckte er an dem Halse eines Schwanes auf dem See. Dann sagte er zu dem Knaben:

„Nun weile hier ohne alle Sorge und Furcht, und wenn ich dich rufe, so komm zu mir.“

Am Morgen kam der Kiese. Er suchte lange nach dem Kinde. Endlich kam er zu dem See und sah den Schwan auf

dem See schwimmen. Er fing den Schwan und suchte nach der Feder, worin das Kind versteckt war. Aber ein starker Wind blies die Feder aus der Hand des Riesen. Dieser Wind war Hönir. Er brachte das Kind zu seinen Eltern und sprach:

„Hier ist das junge Kind. Nun ist es mit meinem Schutz vorbei.“

III

Der Riese sagte, er wollte morgen wiederkommen und einen dritten Versuch machen, das Kind zu bekommen. In ihrer Verzweiflung wandten sich die Eltern an Loki und sprachen:

„Lieber Loki, unsere Not ist groß. Der Riese will unsern Sohn töten, wenn wir ihn nicht verbergen können, daß er ihn nicht finden kann.“

Loki sprach:

„Wenn ich deinen Sohn beschützen soll, so mußt du tun was ich dir sage. Baue ein Boothaus mit einer großen Thür. Hinter die Thür stelle eine Eisenstange.“

Nun fuhr Loki mit dem Knaben auf den See und fing an zu fischen. Er fing drei Fische. Loki öffnete einen Fisch, verwandelte das Kind in ein Ei, und versteckte es in dem Fische. Dann sprach er:

„Nun bleibe hier ohne alle Sorge und Furcht, und wenn ich dich rufe, so komm heraus.“

Loki ruderte wieder ans Land, und als er an den Strand kam, stand der Riese vor ihm und fragte:

„Loki, wo warst du, und was hast du getan?“

„Ich habe nur ein wenig auf dem See gerudert,“ sagte Loki.

Nun sprang der Riese in das Boot, um auch zu fischen, und Loki ging mit ihm. Loki ruderte, aber das Boot ging nicht von der Stelle. Da sprach der Riese:

„Ich kann besser rudern als du.“

Er setzte sich auf die Ruderbank, und das Boot flog schnell in den See. Endlich fing der Riese an zu fischen, und fing den Fisch, in welchem Loki das Kind versteckt hatte.

Als Loki dies sah, sagte er:

„Riese, gib mir den Fisch.“

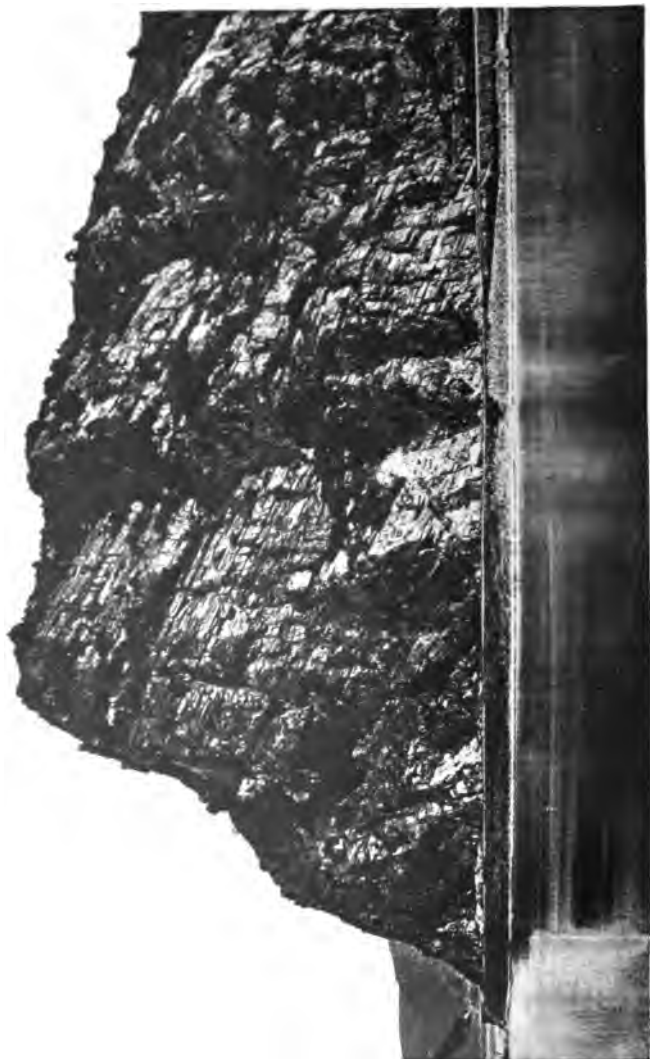
Aber der Riese sprach:

„Nein, Loki, nein; das kann ich nicht.“

Er nahm den Fisch, öffnete ihn, und fand das kleine Ei, worin das Kind versteckt war. Als der Riese das Ei nehmen wollte, rief der Knabe zu Loki. Loki nahm den Knaben und versteckte ihn hinter sich, damit der Riese ihn nicht sehen konnte. Der Riese fuhr nun zum Lande, und als sie an den Strand kamen, sprang der Knabe schnell ans Land und lief in das Boothaus, das sein Vater gemacht hatte. Als der Riese den Knaben sah, verfolgte er ihn. Da er aber durch die Tür gehen wollte, stieß er mit solcher Macht an die Eisenstange, daß er den Kopf zerbrach.

Nun war der Riese tot. Loki brachte den Knaben zu seinen Eltern. Dann sprach er zu dem Bauer:

„Hier ist dein Kind. Ich habe dein Gebot gut erfüllt. Der Riese kann nie wiederkommen, um dein Kind zu nehmen.“



LORELEI ROCK

1

Lieder

O Tannenbaum

Ernst Anschütz, um 1824

Volkswaise.

Mäßig



1. O Tan-nen-baum, o Tan-nen-baum, wie treu sind dei - ne
2. O Tan-nen-baum, o Tan-nen-baum, du kannst mir sehr ge -
3. O Tan-nen-baum, o Tan-nen-baum, dein Kleid will mich was



Blät - ter! O Tan - nen - baum, o Tan - nen - baum, wie
fal - len; O Tan - nen - baum, o Tan - nen - baum, du
leh - ren: O Tan - nen - baum, o Tan - nen - baum, dein

treu sind dei - ne Blät - ter! Du grünst nicht nur zur
 kannst mir sehr ge - fal - len. Wie oft hat nicht zur
 Kleid will mich was leh - ren: Die Hoff - nung und Be -

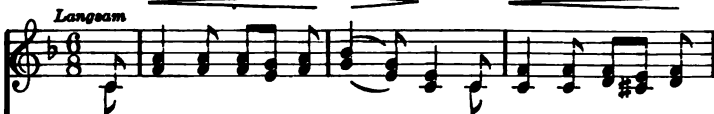
Som - mer - zeit, doch auch im Win - ter, wenn es schneit. O
 Weihnachtszeit ein Baum von dir mich hoch er - freut! O
 stän - dig - keit gibt Trost und Kraft zu al - ler Zeit. O

Tan - nen - baum, o Tan - nen - baum, wie treu sind dei - ne Blät - ter!
 Tan - nen - baum, o Tan - nen - baum, du kannst mir sehr ge - fal - len.
 Tan - nen - baum, o Tan - nen - baum, dein Kleid will mich was leh - ren.

In einem kühlen Grunde

Joseph von Eichendorff, 1809

F. Glück, 1814



1. In ei-nem küh-len Grun-de, da geht ein Müh-len-
2. Sie hat mir Treu'ver-spro-chen, gab mir ein'n Ring da-
3. Ich möcht' als Spielmann rei-sen weit in die Welt hin-
4. Ich möcht' als Rei-ter flie-gen wohl in die blut'-ge
5. Hör' ich das Mühl-rad ge-hen, ich weiss nicht, was ich



rad, mein' Lieb-ste ist ver-schwun-den, die
 bei, sie hat die Treu'ge-bro-chen, das
 aus, und sin-gen mei-ne Wei-sen, und
 Schlacht, um stil-le Feu-er lie-gen im
 will, ich möcht' am lieb-sten ster-ben, da





dort ge - woh - net hat, mein' Lieb - ste ist ver -
 Ring - lein sprang ent - zwei, sie hat die Treu' ge -
 gehn von Haus zu Haus, und sin - gen mei - ne
 Feld bei dunk - ler Nacht, um stil - le Feu - er
 wär's auf ein - mal still, ich möcht' am lieb - sten



schwun - den, die dort ge - woh - net hat.
 bro - chen, das Ring - lein sprang ent - zwei.
 Wei - sen, und gehn von Haus zu Haus.
 lie - gen im Feld bei dunk - ler Nacht.
 ster - ben, da wär's auf ein - mal still.



Die Lorelei

Heinrich Heine, 1823


Friedrich Silcher, 1838

Mässig
mf

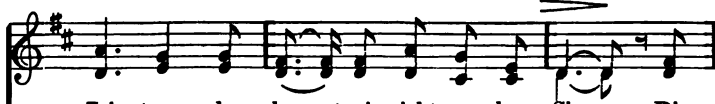


1. Ich weiss nicht, was soll es be - deu - ten, dass
2. Die schön - ste Jung - frau sit - zet dort
3. Den Schif - fer im klei - nen Schif - fe er -


mf




ich so trau - rig bin; ein Mär - chen aus al - ten
o - ben wun - der - bar, ihr gold - nes Ge - schmei - de
greift es mit wil - dem Weh; er schaut nicht die Fel - sen

Zei - ten, das kommt mir nicht aus dem Sinn. Die
blit - zet, sie kämmt ihr gol - nes Haar. Sie
rif - fe, er schaut nur hin - auf in die Höh'. Ich



cres. *f* *dim.*

Luft ist kühl, und es dun-kelt, und ru - hig fließt der
kämmt es mit gol - de-nem Kam-me und singt ein Lied da -
glaube, die Wel-len ver-schlin-gen am En - de Schif-fer und

cres. *f* *dim.*

mf *cres.*

Rhein; . . . der Gip - fel des Ber - ges
bei; das hat ei - ne wun - der -
Kahn; . . . und das hat mit ih - rem

mf *cres.*

f

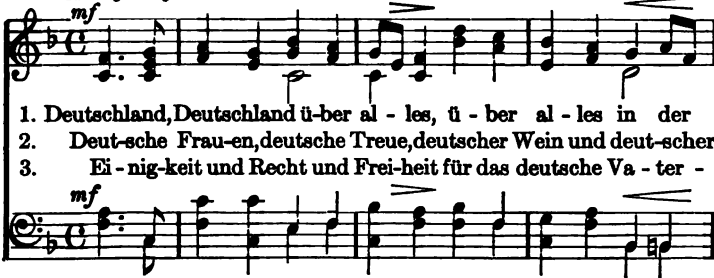
fun - kelt im A - bend - son - nen - schein.
sa - me, ge - wal - ti - ge Me - lo - dei.
Sin - gen die Lo - re - lei ge - tan.

f. p.

Deutschland über alles

Hoffmann von Fallersleben, 1841

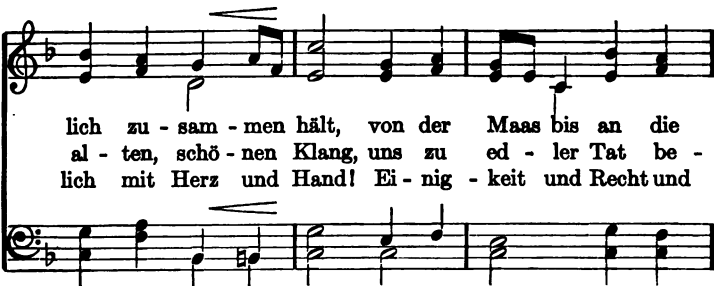
Jos. Haydn, 1797

Mässig bewegt


1. Deutschland, Deutschland über al - les, ü - ber al - les in der
 2. Deut-sche Frau-en, deutsche Treue, deutscher Wein und deut-scher
 3. Ei - nig-keit und Recht und Frei-heit für das deutsche Va - ter -



Welt, wenn es stets zu Schutz und Trut-ze brü - der -
 Sang, sol - len in der Welt be - hal - ten ih - ren
 land, da - nach lasst uns al - le stre-ben brü - der -



lich zu - sam - men hält, von der Maas bis an die
 al - ten, schö - nen Klang, uns zu ed - ler Tat be -
 lich mit Herz und Hand! Ei - nig - keit und Recht und

Me - mel, von der Etsch bis an den Belt. Deutschland,
 gei - stern un - ser gan - zes Le - ben lang. Deut - sche
 Frei - heit sind des Glü - ckes Un - ter - pfand. Blüh' im

Deutschland ü - ber al - les, ü - ber al - les in der Welt!
 Frau - en, deut - sche Treu - e, deutscher Wein und deut - scher Sang!
 Glan - ze die - ses Glückes, blü - he, deut - sches Va - ter - land!

Heidenröslein

Goethe, 1771

Heinrich Werner, 1827

Mäßig bewegt

1. Sah ein Knab' ein Rös - lein stehn, Rös - lein auf der
 2. Kna - be sprach: ich bre - che dich, Rös - lein auf der
 3. Und der wil - de Kna - be brach's Rös - lein auf der

Hei - den, war so jung und mor - gen - schön, lief er
 Hei - den! Rös - lein sprach: ich ste - che dich, dass du
 Hei - den; Rös - lein wehr - te sich und stach, half ihm

schnell, es nah zu sehn, sah's mit vie - len Freu - den.
 e - wig denkst an mich, und ich will's nicht lei - den.
 doch kein Weh und Ach, musst' es e - ben lei - den.

mf cres. > > *f*

Rös-lein, Rös-lein, Rös-lein rot, Rös-lein auf der Hei - den.

mf cres. > > *f*

Du, du liegst mir im Herzen

Mäßig

1. Du, du liegst mir im Her - zen, du, du
 2. So, so, wie ich dich lie - be, so, so
 3. Doch, doch darf ich dir trau - en, dir, dir
 4. Und, und wenn in der Fer - ne mir, mir

liegst mir im Sinn; du, du machst mir viel
 lie - be auch mich! Die, die zärt - lich - sten
 mit leich - tem Sinn? Du, du kannst auf mich
 dein Bild er - scheint, dann, dann wünscht' ich so

Schmerzen, weisst nicht, wie gut ich dir bin; ja, ja,
 Trie - be füh - le ich ein - zig für dich; ja, ja,
 bau - en, weisst ja, wie gut ich dir bin; ja, ja,
 ger - ne, dass uns die Lie - be ver - eint; ja, ja,

ja, ja, weisst nicht, wie gut ich dir bin!
ja, ja, füh - le ich ein - zig für dich.
ja, ja, weisst ja, wie gut ich dir bin!
ja, ja, dass uns die Lie - be ver - eint.

Treue Liebe

Friedrich Kücken, 1827



1. Ach, wie ist's mög-lich dann, dass ich dich las - sen kann!
2. Blau ist ein Blü-me - lein, das heisst Ver-giss-nicht-mein;
3. Wär' ich ein Vö - ge - lein, wollt' ich bald bei dir sein,



Hab' dich von Her - zen lieb, das glau - be mir!
 dies Blüm - lein leg' ans Herz und denk' an mich!
 scheut' Falk und Ha - bicht nicht, flög' schnell zu dir.



Du hast das Her - ze mein so ganz ge - nom - men ein,
 Stirbt Blum' und Hoff - nung gleich, wir sind an Lie - be reich;
 Schöss' mich ein Jä - ger tot, fiel' ich in dei - nen Schoss;



p *dim.*

dass ich kein' and - re lieb' als dich al - lein.
denn die stirbt nie bei mir, das glau - be mir.
sähest du mich trau - rig an, gern stürb' ich dann.

p *dim.*



SUPPLEMENTARY MATERIAL

Sprechen Sie Deutsch?

Ja, etwas (ein wenig).

Gefällt Ihnen die deutsche

Sprache?

Wie gefällt Ihnen die deutsche

Sprache?

Sie gefällt mir sehr gut.

Do you speak German?

Yes, a little.

Do you like the German language?

How do you like the German language?

I like it very much.

Wie befinden Sie sich?

Danke, ich bin gesund.

Sind Sie bei guter Gesundheit?

Sind Sie unwohl?

Ich fühle mich etwas besser.

Was fehlt Ihnen? ihm? ihr?

Ich habe Kopfschmerz (Zahnweh).

Das ist schade.

How do you feel?

Thank you, I am well.

Are you in good health?

Are you ill?

I am feeling somewhat better.

What ails you? him? her?

I have a headache (toothache).

That is too bad.

Wie alt bist du?

Ich bin zwölf Jahre alt.

Das Kind ist erst neun Jahre alt.

Mein Bruder ist zwei Jahre älter als ich.

Meine Schwester ist fast fünfzehn.

How old are you?

I am twelve years old.

The child is only nine years old.

My brother is two years older than I.

My sister is almost fifteen.

Wie heißt du?	What is your name?
Ich heiße Anna.	My name is Anna.
Ich bitte um Verzeihung.	I beg your pardon.
Ich konnte nichts dafür.	I could not help it.
Das freut mich sehr.	That pleases me very much.
Warten Sie ein wenig.	Wait a little while.
Nehmen Sie sich in acht.	Be careful, <i>or</i> Take care.
Fallen Sie nicht.	Do not fall.
Er geht nach oben.	He goes up-stairs.
Wie heißt das auf deutsch?	What is that called in German?
Ich habe dich schon lange nicht gesehen.	I have not seen you for a long time.
Lassen Sie uns nach Berlin gehen.	Let us go to Berlin.
Ich muß mich anziehen.	I must dress

The Kitchen

Znde das Feuer an.	Light the fire.
Der Kaffee kocht.	The coffee is boiling.
Legen Holz in den Ofen.	Put wood in the stove.
Ich habe jetzt viel zu tun.	I have much to do now.

Der Keller, cellar	Die Laterne, lantern	Das Streichholz, match
Der Eimer, pail	Die Magd, maid	Das Geschrr, dishes
Der Rauch, smoke	Die Schrtze, apron	Das Bügeleisen, flat-iron

Eatables

Der Käse, cheese	Die Zitrone, lemon	Das Rindfleisch, beef
Der Braten, roast	Die Kruste, crust	Das Schweinefleisch, pork
Der Essig vinegar	Die Sahne, cream	Das Kalbfleisch veal
Der Honig, honey	Die Kirsche, cherry	Das Gemüse, vegetables

Dining-room

Trinken Sie gerne Kaffee?	Do you like coffee?
Ich trinke lieber Tee.	I prefer tea.
Essen Sie gerne Fleisch?	Do you like meat?
Essen Sie mit uns.	Come and eat with us.
Ich danke Ihnen.	I thank you.
Haben Sie genug?	Have you enough?

Der Gast, guest	Die Flasche, bottle	Das Frühstück, breakfast
Der Becher, goblet	Die Wasserflasche, water-bottle	Das Mittagessen, luncheon
Der Appetit, appetite	Die Untertasse, saucer	Das Büfett, sideboard

Sitting-room

Ich habe Klopfen hören.	I heard some one knock.
Sehen Sie nach, wer es ist.	See who it is.
Bitte, setzen Sie sich.	Please sit down.
Ich muß heimgehen.	I must go home.
Gehe nicht ohne mich aus.	Do not go without me.
Leben Sie wohl, <i>or</i> Lebewohl.	Good-by.
Auf Wiedersehen!	Till we meet again!

Der Schaukelstuhl, rocking-chair	Die Zeitung, newspaper	Das Klavier, piano
	Die Nähmaschine, sewing-machine	
	Die Stecknadel, pin	
	Die Orgel, organ	

School

Versteht du, was ich sage?	}	Do you understand what I say?
Versteht ihr, was ich sage?		I do not understand it (you).
Ich verstehe es (Sie) nicht.		You read too fast.
Sie lesen zu schnell.		Repeat what I have said.
Wiederholen Sie, was ich gesagt habe.		
Geben Sie acht.		Pay attention.
Warum lachst du?		Why do you laugh?
Ich kann es nicht tun.		I cannot do it.

Warum so spät?	Why so late?
Ich suche meine Feder.	I am looking for my pen.
Meine Aufgabe ist vollendet.	My lesson is finished.

Der Schwamm, sponge	Die Seite, page	Das Wörterbuch, dictionary
Der Strich, mark	Die Strafe, punishment	Das Tintenfaß, inkstand

Family

Der Mensch, person	Der Enkel, grandson	Der Greis, aged man
Der Nefte, nephew	Der Vetter, cousin (<i>m.</i>)	Der Freund, friend
	Der Name, name	
Die Nichte, niece	Die Tante, aunt	Die Nuhme, cousin (<i>f.</i>)

Village

Der Pfad, path	Die Stadt, city	Das Gasthaus, hotel
Der Rasen, lawn	Die Gasse, lane	Das Pflaster, pavement
Der Regen, rain	Die Post, post-office	Das Konzert, concert

Der Schneider, tailor	Die Brücke, bridge	Das Theater, theater
Der Barbier, barber	Die Eisenbahn, railroad	Das Geleise, R.R. tracks
Der Kanal, canal	Die Station, station	Das Telephon, telephone
Der Staub, dust	Die Scheune, barn	Das Schild, sign

Store

Wieviel bin ich Ihnen (dir) schuldig?	How much do I owe you?
Sie sind mir zwei Taler schuldig.	You owe me two dollars.
Sie haben ein großes Geschäft.	You have a large business.
Sein Geld ist alle.	His money is all gone.

Der Schirm, umbrella	Die Ware, merchandise	Das Paket, package
Der Knopf, button	Die Rechnung, bill	Das Brett, shelf
Der Mantel, cloak	Die Schnur, string	Das Faß, barrel
Der Ring, ring	Die Farbe, color	Das Maß, measure
Der Sack, sack, bag	Die Wäsche, shoe-blackening	Das Gewicht, weight

Watch (Time)

Da schlägt es zwei.

There! it is striking two.

Kannst du mir sagen, wieviel
Uhr es ist?Can you tell me what time
it is?Der Monat,
monthDie Woche,
weekDas Jahr,
yearDer Mittag,
noonDie Sekunde,
secondDas Klima,
climateDer Nachmittag,
afternoonDie Kette,
chainDas Uhrglas
watch-glass

SUGGESTIONS TO TEACHERS

Lesson 1. — All German nouns, regardless of their position in an expression, are spelled with a capital.

As one of the chief difficulties in acquiring German relates to the gender of nouns, the teacher must lay special stress upon the learning of the proper definite article with every noun when introduced. The expression for *chair* should be taught, not as *Stuhl*, but as *Der Stuhl*.

The pupils' attention should be called to the frequent similarities between English and German words; for example: *Stuhl* and *stool*, *guten Morgen*, Lesson 2; *Apfel*, *hier*, Lesson 3; *ich*, *dieß*, Lesson 4; *und*, Lesson 5; *Mann*, Lesson 6.

Lesson 4. — *Dieß* is here substituted for *Daß* in the expression *Daß ist ein* —.

Lesson 5. — The attention of the pupils should be called to the harmony between the definite article *der* and the personal pronoun *er*. A similar harmony will be noted between *die* and *sie*, Lesson 8; and between *daß* and *es*, Lesson 11.

Und: final *b* is pronounced *t*. See also *Kind*, Lesson 14; *rund*, Lesson 32; *Hand*, *Pferd*, Lesson 37; *Gold*, Lesson 38; *Sund*, Lesson 42; *Sied*, Lesson 44; *Wand*, *Bild*, Lesson 48.

Lesson 6. — *Sind*, first and third person plural present indicative of *sein*.

Lesson 7. — In teaching the conjugation work of this lesson to younger pupils, the teacher may resort to the device of pointing first to herself (*Ich bin fein*), then to a pupil (*Du bist fein*), then to a boy, then to a girl.

Note here the first use of *die*, the feminine singular form of the definite article. The corresponding indefinite article is *eine*.

Lesson 8. — See note, Lesson 5, concerning harmony between definite articles and personal pronouns.

Lesson 9. — The teacher is advised to construct a chart of convenient size, the appearance of which will be similar to the columns of nouns in Lesson 11. This will be found especially helpful in securing from younger pupils rapidity in the oral work. The lists should be supplemented as new nouns are introduced. It is advisable to continue the use of this chart to approximately the forty-fifth lesson.

Lesson 10. — Note here the first use of *das*, the neuter singular form of the definite article. The corresponding indefinite article is *ein*, the same as the masculine nominative.

Ist dies ein Fenster? — German never uses *nicht ein* to express *not a*, unless for emphasis. The Germans say: *Dies ist kein Stuhl*, not *Dies ist nicht ein Stuhl*. The teacher must direct the oral work in the succeeding lessons so as to avoid those negative answers which properly demand *kein*. For *kein*, see Lesson 26.

Lesson 11. — The lesson-plan of Lesson 45 may be adopted.

Lesson 13. — At this point the teacher must be careful to avoid the use of masculine nouns as direct objects. The treatment of *den* and *einen* occurs in Lesson 20. See note, Lesson 20.

Lesson 20. — The forms of the articles which the pupil has learned up to this point have served, for the feminine and neuter nouns, as the articles of both the nominative and accusative cases. It will be recalled that the masculine forms have been used only in the nominative. (See note, Lesson 13.) From the pupil's point of view, therefore, the forms *den* and *einen* are exceptions to a rule upon which he may have presumed, viz.: that the definite article forms which he has learned are to be serviceable with either the subject or with the direct object. The teacher will very likely encounter less difficulty in teaching the forms *den* and *einen*, to younger pupils at least, if these forms are treated as exceptions. *Saben* and *wollen* will be, for a time, the only verbs employed which require a direct object, and hence the only ones with which *den* and *einen* will be used.

Pronounce *den* like the English word *Dane*.

Lesson 26. — See note on *fein*, Lesson 10.

Lesson 32. — The Oral Exercises will henceforth be frequently divided into two parts, *A* and *B*. *A* is designed to require the immediate use of new words as presented. *B* is similar to previous Oral Exercises.

Lesson 33. — In connection with this lesson the teacher should note the use of the accusative in the following sentences:

Was für einen Hut hast du?

Was für einen Hut willst du?

Lesson 38. — Require the distinct pronunciation of *b* syllables of *Wo-von*.

Lesson 40. — Although the relatives *welcher, -e, -es* are frequently used, the pupil should be encouraged to use the more common forms *der, die* and *das*.

Lesson 45. — For Oral Exercise, dictate nouns at random and require the pupils to supply the proper definite article. For Written Exercise, dictate nouns at random and have pupils place them in columns as shown in Reference List. Adopt same lesson-plan for Lessons 60 and 84.

Lesson 46. — The last two lines may be translated freely thus:

“Are used with the dative only there
When a person asks the question ‘where?’”

Dem Tische should be noted as an example of the dative referred to in the stanza.

The meaning of *an* should be restricted to the sense of *on the side of*. It is not interchangeable with *auf* which means *upon, on the top of*.

Lesson 49. — Attention should be called to the recurrence of the dative endings, *em, er, em*, for the masculine, feminine and neuter, respectively, as found in Lessons 47 and 48,

which treat of the dative of the definite article. These endings will reappear in the succeeding lesson on possessives.

Lesson 53. — Milchmann, Milch + Mann, compound word, gender determined from Mann, the second component.

The English rendering of the proverb Übung macht den Meister is *Practise makes perfect*. Translated literally it is, *Practise makes the master*.

Lesson 54. — Butterbrot, Butter + Brot.

Lesson 55. — Kartoffelsalat, Kartoffel + Salat. Sauce, pronounced like "So, sir!" without the final *r*. Kartoffeln is plural. See also Lesson 56.

Lesson 57. — Speisesaal, Speise + Saal.

Lesson 58. — Wenn ich bitten darf, translated literally, *if I may ask*.

Lesson 61. — Du bist wie eine Blume. — Schleicht mir ins Herz hinein, *steals into my heart*.

Mir ist, als ob . . ., *it seems to me that I . . .*

Lesson 62. — Wasch is used in compound words: Waschtisch, Wasch + Tisch; Waschtüffel, Wasch + Schüssel.

There are several common compound words containing Tuch: Handtuch, Bettuch, Tischtuch (61), Taschentuch (63).

Bettdecke, Bett + Decke.

The expression for *at night* is nachts.

Lesson 63. — Compounds containing *Tasche*: *Rocktasche*, *Taschenuhr*, *Taschentuch*.

Kleiderschrank, *Kleider + Schrank*.

Lesson 66. — *Abendessen*, *Abend + Essen*.

For declension of the personal pronouns, see Vocabulary. Use dat. and acc. as frequently as possible.

Nachts sind alle Katzen grau is another form in which this proverb occurs.

Lesson 67. — In German the definite article has sometimes a possessive force. *Ich gehe mit dem Vater*, *I go with my father*.

The suffixes *-chen* and *-lein* form neuter diminutives from nouns. The root-vowel is generally modified. A number of these diminutives will appear in subsequent lessons.

Lesson 68. — The suffix *-in* forms feminine nouns from masculine: *der Lehrer*, *die Lehrerin*; *der Schüler*, *die Schülerin*.

Lesson 70. — *Bücherladen*, *Bücher + Laden*.

Lesson 72. — In the word *Dollar* the accent is on the second syllable.

Ein Mann, ein Wort, *a man should be as good as his word*.

Lesson 75. — The purpose of this lesson is to drill the pupil upon the cases. He should be taught to recognize them accurately and rapidly.

The phrases in the genitive list may be employed in complete sentences.

Lesson 76. — The declension of the possessives *dein*, *sein* and *unser* may be inferred from the declensions given in this lesson.

Lesson 78. — The purpose of this lesson is to acquaint the pupil with the idea of motion, which is so essential in the next lesson.

Lesson 79. — *Lügen* is not to be confused with *lügen*, meaning to prevaricate.

Lesson 82. — Lessons 82 and 83 do not offer an exhaustive treatment of the Imperfect and Perfect Tenses, but merely give the pupil some acquaintance with these tenses which will be occasionally encountered in the Reading Selections.

Lesson 83. — The teacher may consult the Vocabulary for the principal parts of other verbs, and require the use of these in the Perfect Indicative.

Notes on Reading Selections

Days, Months and Seasons. — Note the model expressions, *Im März (months)*; *Im Frühling (seasons)*; *Am Sonntag*; *Montags (days)*.

Der gute Schüler. — *Dem ist kein Weg zu fern, for him no way (distance) is too long (great).*

Der Star. — *hatte an dem Vogel eine große Freude, took a great delight in the bird.*

In dem Augenblicke, at that moment.

Brief. — den 1. Oktober is read den ersten Oktober.

Der kleine Gernegroß. — War einst . . . Gernegroß, *there was once a little fellow who wanted to be large.*

Daß halb . . . Kopf, (freely) *that the hat comes down over his ears.*

Was hast . . . Sinn? *what are you up to?*

Der Fuchs und der Bod. — herauskommen, *to get out.*

Gottes Fürsorge. — Es ist kein Mäuschen . . . , Es hat . . . , *there is no little mouse so young and small but has . . .*

Das Bächlein. — dunkler Felsen, gen. pl., *of the dark rocks.*

Es treibt mich fort, *I am driven onward.*

The subject of the verb weiß is ich, understood.

Der (line 11), translate *He who.*

Der (line 12), translate *He.*

Die drei Schläfer. — alle sieben Jahre, *every seven years.*

Der Riese und das Kind. — Mit meinem Schutz ist es nun vorbei, *my help is now at an end.*

betrogen habe is subjunctive. Daß Odin ihn betrogen habe, *that Odin deceived him.*

verbergen könnten and finden könne are also subjunctives.

Raum hatten sie das Wort gesprochen, so stand schon Odin . . . , *scarcely had they spoken the word, before Odin stood . . .*

Als der Riese das Ei nehmen wollte, *as the giant was about to take the egg.*

VOCABULARY

(FOR READING SELECTIONS)

A

Abend, *ber*, evening.
aber, but, however.
ah, oh! ah!
Ahre, *die*, ear (*of corn, grain*).
all-, all, each, every; *ohne alle*
Sorge, without any anxiety.
allemal, always, every time.
alles, all, everything.
allzuviel, too much.
als, when, as, than.
alt, old.
am, an *dem*, on the, at the, to the.
an, *prep. with dat. or acc.*, on, at, to.
ander, other; *die anderen*, the others.
Anfang, *ber*, beginning, start.
anfangen, *fang an*, angefangen, to be-
gin, commence.
ansetzen, *setzte an*, angefleht, to im-
plore.
angelegt, raised to shoulder (*gun*).
Angst, *die*, anxiety, fear.
ans, an *das*, on the, to the.
anschauen, *schaute an*, angeschaut, to
look at, gaze at.
antworten, *antwortete*, geantwortet,
to answer, reply.
Arbeit, *die*, work.
arm, poor.

auch, also.
auf, *prep. with dat. or acc.*, on, upon.
aufheben, *hob auf*, aufgehoben, to
raise, lift up.
aufmachen, *machte auf*, aufgemacht, to
open.
auf-pflügen, to plow up; *see pflügen*.
aufwachen, *wachte auf*, aufgewacht, to
wake up.
aufweden, *wedte auf*, aufgewedt, to
awaken; *wurden aufgeweckt*, were
awakened.
Auge, *das*, eye.
Augenblick, *ber*, moment.
aus, *prep. with dat.*, out, out of,
from.

B

Bächlein, *das*, little brook, brooklet.
backen, *back or backte*, gebacken, to
bake.
balb, soon.
Bart, *ber*, beard.
bauen, *baute*, gebaut, to build; *baue*,
build, *imperative*.
Bauer, *ber*, farmer, peasant.
bedacht, planned; *see bedenken*.
bedenken, *bedachte*, bedacht, to plan.
behalten, *behielt*, behalten, to keep.
bei, *prep. with dat.*, by, at, near, to.

- beide**, both.
befommen, bekam, bekommen, to secure, get.
Befohnung, die, reward.
Berg, der, hill, mountain.
Bergmann, der, hillman (troll or dwarf).
beschützen, beschützte, beschützt, to protect.
besser, better.
beten, betete, gebetet, to pray; betend, praying.
betrogen, betrog, betrogen, to deceive.
Bild, das, picture, image.
bilden, bildete, gebildet, to form, make, compose.
bin, am; *see sein*.
bis, *conj., prep. with acc.*, until, till.
bitte, please.
blasen, blies, geblasen, to blow.
Blatt, das, leaf.
blau, blue.
bleiben, blieb, geblieben, to remain, stay; *bleibe hier*, stay here, *imperative*.
blies, blew; *see blasen*.
bloß, only, merely.
blühen, blühte, geblüht, to bloom.
Blümchen, das, little flower.
Blume, die, flower; *pl.*, die Blumen.
Blut, das, blood.
Bod, der, ram, male goat.
Böcklein, das, little goat.
Boden, der, ground, floor.
Sonn, city in Germany.
Boot, das, boat (*pron.* boat).
Boothaus, das, boat-house.
- bad**, bad.
brachte, brought; *see bringen*.
Brei, der, broth.
bringen, brachte, gebracht, to bring.
Brot, das, bread.
Brunnen, der, well.
bunt, gay.
- D
- da**, there; as, since; then; *sometimes translated here*.
Dach, das, roof.
dafür, for it.
daher, therefore.
damit, so that, in order that.
dann, then.
daran, on which.
darauf, after that, thereupon.
darum, therefore, so, on that account.
das, the; *rel.*, which, that; *demonst.*, that.
daß, that, so that, in order that.
dem, *dat. of der and das*, to the; to him, to it; to whom; *dem ist kein Weg . . .*, for him no way is . . .
den, *acc. of der, the; also dat. pl.*
denken, dachte, gedacht, to think.
denn, for, since.
der, the; who, which; of or to the; of or to which.
des, *gen. of der and das*, of the, etc.
dir, *acc. of du*, you.
die, the; *rel.*, which, that.
dies, this.
dieser, diese, dieses, this.
dir, *dat. of du*, you, to you.
doppelt, doubly.

Dorn, *der*, thorn; *pl.*, die Dornen.
draußen, outside, outdoors.
drei, three.
dreschen, *draſch* or *droſch*, gedroschen,
 to thresh.
 dritte, third.
drum, *d'rum*, *see* darum.
du, *deiner*, *dir*, *diſ*; *pl.*, *ihr*, you.
dunkel, dark.
durch, *prep. with acc.*, through, by
 means of.
Durst, *der*, thirst.

G

ei, indeed! ay! why! say! oh!
Ei, *das*, egg.
eilen, *eilte*, *geilte*, to hasten, hurry.
eilig, hastily, hurriedly.
ein, *eine*, a, an.
einem, *dat. of ein*, to a or an.
einen, *acc. of ein (m.)*, a, an.
einer, one; of a, of an, of one.
einige, several, a few.
einlassen, *ließ ein*, *eingelassen*, to let in.
einmal, once, once upon a time; *auf*
einmal, at once, all at once.
Einsatz, *der*, stakes.
eingeschlafen, *ſchlief ein*, *eingeschlafen*, to
 fall asleep; *aux. verb sein*.
Eisenstange, *die*, bar of iron.
Eltern, *die (pl.)*, parents.
Elternhaus, *das*, home.
empfangen, *empfang*, *empfangen*, to
 receive.
empfangt, receives; *der Finder emp-*
fängt, the finder will receive.
Ende, *das*, end.

endlich, finally, at last.
er, *seiner*, *ihm*, *ihn*, he, it.
Erde, *die*, earth, ground.
erhalten, *erhielt*, *erhalten*, to keep,
 preserve.
ernten, *erntete*, *geerntet*, to harvest.
erst, first, at first.
erfüllen, *erfüllte*, *erfüllt*, to fulfil.
erzählen, *erzählte*, *erzählt*, to relate,
 tell (*stories*).
es, *seiner*, *ihm*, *es*, it.
es, there.
essen, *aß*, *geessen*, to eat (*for people*).

F

fahren, *fuhr*, *gefahren*, to go.
fallen, *fiel*, *gefallen*, to fall; *aux.*
verb sein.
fangen, *fang*, *gefangen*, to catch.
faul, bad, lazy.
Feder, *die*, feather.
Federkleid, *das*, coat of feathers.
Feld, *das*, field.
Fels or **Felsen**, *der*, rock, cliff.
fern, far, distant.
fertig, finished.
fest, fast; sound (*with einschlafen*).
finden, *fand*, *gefunden*, to find.
Finder, *der*, finder.
fang, caught; *see* fangen.
fang an, began; *see* anfangen.
Fisch, *der*, fish; *pl.*, die Fische.
fischen, *fiſchte*, *gefiſcht*, to fish.
Flaumfeder, *die*, down; *eine kleine*
Flaumfeder, a bit of down.
flehte an, implored; *see* ansehen.
fliegen, *flog*, *gestlogen*, to fly.

flug, flew; *see* fliegen.
 Fluß, der, river.
 fort, away, forth, onward.
 fort-gehen, to go away; *see* gehen.
 fragen, fragte, gefragt, to ask (a question), inquire.
 fressen, fraß, gefressen, to eat (*used only of animals*).
 Freude, die, pleasure, joy.
 freuen (sich), freute, gefreut, to rejoice.
 Freund, der, friend.
 freundlich, friendly, cheerful.
 Friede (or Frieden), der, peace; in Frieden, in peace.
 frieret, freezes.
 frisst, eats; *see* fressen.
 froh, happy, joyful, glad.
 früh, early.
 Frühling, der, spring.
 Fuchs, der, fox; *pl.*, die Füchse.
 Fuchsjagd, die, fox-hunt.
 fuhr, went; *see* fahren.
 Führer, der, guide.
 Füllen, das, colt; des Füllens, dem Füllen, das Füllen.
 fünf, five.
 für, *prep. with acc.*, for.
 Furcht, die, fear.
 Fürsorge, die, providence, care.
 fürwahr, indeed, truly.
 Fuß, der, foot.
 Futter, das, food (*for animals*).

G

gar, quite, very, indeed.
 Garten, der, garden.
 geben, gab, gegeben, to give; gib, give, *imperative*.
 Gebot, das, command.
 Geburtstag, der, birthday.
 gefallen, fallen; *see* fallen.
 gehen, ging, gegangen, to go; *aux. verb sein*.
 gehorchen, gehorchte, gehorcht, to obey (*dat.*).
 gehören, gehörte, gehört, to belong to.
 gehorsam, obedient.
 gelb, yellow; gelbe Rüben, carrots.
 gelehrt, learned, educated.
 genug, enough.
 Geräusch, das, noise.
 gering, slight, little, insignificant.
 gern, gerne, gladly, with pleasure; *usually translated like to*.
 Gernegroß, der, Would-be-large.
 gerufen, *see* rufen.
 Geschichte, die, story; *pl.*, die Geschichten.
 geschrieben, written; *see* schreiben.
 gesprochen, spoken; *see* sprechen.
 geschwind, quickly, hurriedly.
 gestern, yesterday.
 Gewehr, das, gun.
 gewesen, been; *see sein*; war gewesen, had been.
 Gewinn, der, gain.
 gewinnen, gewann, gewonnen, to win.
 gewöhnlich, usual, customary; *usually*.
 gib, give; *imperative of geben*.
 gibt, gives; *see* geben; es gibt, there is, there are.

ganz, all, whole, entire; very; den ganzen Abend, the whole evening.

golden, golden, gold.
 Gott, der, God; *gen.*, des Gottes.
 Gras, das, grass.
 groß, great, large, tall.
 Großvater, der, grandfather.
 grün, green.
 gut, good; well.

§

haben, hatte, gehabt, to have.
 Hahn, der, rooster, cock.
 halb, half.
 Halle, die, hall.
 Hals, der, neck.
 Hand, die, hand.
 Häschen, das, little rabbit.
 Hase, der, rabbit.
 hast, 2d pers. sing. pres. of haben.
 Haupt, das, head (*more poetic than*
 der Kopf).
 Haus, das, house.
 heiß, hot.
 heißen, hieß, geheißen, to be called or
 named.
 helfen, half, geholfen, to help; hilf,
imperative.
 her, hither, along.
 herab, down.
 heraus, out.
 herauskommen, to come out; see
 kommen.
 herbei, hither.
 Herr, der, man, gentleman, master.
 Herrchen, das, little man.
 Herz, das, heart.
 heute, to-day.
 hier, here.

hieß, was called; see heißen.
 hilf, help; *imperative* of helfen.
 Hilfe, die, help, assistance.
 hinab, down.
 hinaus, out.
 hinein, in.
 hinlegen (sich), legte hin, hingelegt, to
 lie down.
 hinter, *prep. with dat. or acc.*, be-
 hind.
 Hinterfuß, der, hind foot.
 hob auf, raised; see aufheben.
 Höhle, die, cave.
 hold, lovely, charming.
 holen, holte, geholt, to get.
 hören, hörte, gehört, to hear; höre,
 hear, *imperative*.
 Horn, das, horn.
 Huf, der, hoof.
 Hund, der, dog.
 Hunger, der, hunger.
 hungern, to hunger; es hungert mich,
 I am hungry.
 Hut, der, hat.

§

ich, meiner, mir, mich, I.
 ihm, *dat.*, him, to him (*er*); it, to it
 (*es*).
 ihn, *acc. of er*, him, it.
 ihnen, *dat. of sie*, they.
 Ihnen, *dat. of Sie*, you.
 ihr, *dat. of sie*, she; *poss.*, her,
 their (*sie*); in ihrer Verzweiflung,
 in their despair.
 im, in dem, in the.
 immer, always.

immerdar, ever, always, continually.
 in, *prep. with dat. or acc.*, in, into.
 interessant, interesting.
 ist, is; *see sein.*

J

ja, yes; *for emphasis*, indeed.
 Jagdtasche, die, game-bag.
 Jäger, der, hunter.
 Jakob, Jacob, "Jack."
 Jahr, das, year; *pl.*, die Jahre.
 jetzt, now.
 jung, young.
 Junge, der, boy.
 Jüngling, der, young man, youth.

K

kalt, cold.
 kann, kannst, can; *see können.*
 Katz, die, cat.
 kaum, scarcely, hardly.
 kein, keine, no, not a.
 Kind, das, child; *pl.*, die Kinder.
 Kinderfinn, der, child-like or childish
 mind.
 Kirsche, die, cherry.
 klar, clear.
 Klasse, die, class.
 Klee, der, clover.
 klein, small, little.
 klopfen, klopfte, geklopft, to knock,
 rap.
 klug, wise, prudent.
 Knabe, der, boy; *den Knaben*, dem
 Knaben, den Knaben.
 Knecht, der, servant.
 Koch, der, cook.

kommen, kam, gekommen, *aux. verb*
 sein; komm, come, *imperative.*
 können, konnte, gekonnt, to be able,
 can.

Kopf, der, head.
 Korn, das, corn.
 Kornfeld, das, corn-field.
 Körnlein, das, tiny grain of corn.
 Korawurzeln, die (*pl.*), roots of the
 corn.
 krähen, krähte, gekräht, to crow.
 Krümchen, das, little crumb.
 krumm, crumpled, crooked.
 Kuchen, der, cake.
 Kuckuck, der, cuckoo.
 Kuh, die, cow.
 kühl, cool.
 kurz, short.
 küssen, küßte, geküßt, to kiss.

L

lachen, lachte, gelacht, to laugh;
 lachend, laughing.
 laden, lud, geladen, to load.
 Land, das, land, country.
 Landmann, der, farmer, peasant.
 lange, long, for a long time.
 langsam, slowly.
 Lärm, der, noise, ado.
 lassen, ließ, gelassen, to leave, let,
 allow.
 Lauf, der, course.
 laufen, lief, gelaufen, to run; *aux.*
verb sein.
 läuft, runs; *see laufen.*
 laut, loud; loudly.
 leben, lebte, gelebt, to live.

leben, *das*, life.
legen, *legte*, *gelegt*, to lay, place.
legten sich hin, they lay down; *see* *hinlegen*.
lehren, *lehrt*, *gelehrt*, to teach.
Leid, *das*, harm, sorrow; *es tut mir leid*, I am sorry.
leiden, *litt*, *gelitten*, to suffer.
leidet, suffers; *see* *leiden*.
Leipzig, a city in Germany.
lernen, *lernte*, *gelernt*, to learn.
lesen, *las*, *gelesen*, to read.
last, last.
Leute, *die* (*pl.*), people.
lieb, dear.
lieft, ran; *see* *laufen*.
liegen, *lag*, *gelegen*, to lie, repose.
ließ, let; *see* *lassen*.
Lohn, *der*, reward, pay.

M

machen, *machte*, *gemacht*, to make, do.
macht, makes, does; *see* *machen*.
Macht, *die*, power, might.
machte auf, opened; *see* *aufmachen*.
machte zu, closed; *see* *zumachen*.
Mädchen, *das*, maiden, girl.
magst, may; *see* *mögen*.
mähen, *mähete*, *gemäht*, to mow, cut, reap.
mahlen, *mahlte*, *gemahlen*, to grind.
mal (*einmal*), once, just; *noch mal so weit*, as far again.
man, one, a person.
manch, many, many a.
Mann, *der*, man; *pl.*, *die Männer*.

Maus, *die*, mouse.
Mäuschen, *das*, little mouse.
mausetot, dead as a door-nail (*lit.*, dead as a mouse).
mehr, more; *nicht mehr*, no more, no longer.
mein, my; mine.
messen, *maßte*, *gemessen*, to milk.
Mensch, *der*, person, human being.
merken, *merkte*, *gemerkt*, to notice, note.
Messer, *das*, knife.
mir, *acc.* of *ich*, me.
mild, mildly, gently.
Minute, *die*, minute; *pl.*, *die Minuten*.
mir, *dat.* of *ich*, me, to me.
mit, *prep.* with *dat.*, with.
mitgehen, *ging mit*, *mitgegangen*, to go along; *aux. verb sein*.
mitten, in the midst of, right in the middle of.
Mittwoch, *der*, Wednesday.
mögen, *mochte*, *gemocht*, may, might, to like to.
Moss, *das*, moss.
morgen, to-morrow.
Morgen, *der*, morning.
morgens, in the morning.
muß, must; *see* *müssen*.
müssen, *mußte*, *gemußt*, must, to be obliged to, have to.
mußt, must; *see* *müssen*.
Mut, *der*, courage, bravery; *mit stolzem Mut*, with a proud air.
Mutter, *die*, mother.
Mütterlein, *das*, little mother.
Mütze, *die*, cap.

R

nach, *prep. with dat.*, after, to.
Nachbar, *der*, neighbor.
nächst, next.
Nacht, *die*, night.
nachts, at night.
nah, *nabe*, near.
nahm, took; *see nehmen*.
nehmen, *nahm*, genommen, to take.
nein, no.
neun, nine.
nicht, not.
nichts, nothing.
nie, never.
nimmt, takes; *see nehmen*.
noch, still, yet; *noch mal so weit, noch einmal so weit*, as far again.
Not, *die*, need, distress.
nun, now, then.
nur, only, just.

O

ob, though; *als ob*, as though, as if.
Ochs, *der*, ox.
öffnen, *öffnete*, geöffnet, to open;
öffne, open, *imperative*.
oft, often.
ohne, *prep. with acc.*, without.
O ja! oh yes!
Oncel, *der*, uncle.

P

Pferd, *das*, horse.
pflanzen, *pflanzte*, gepflanzt, to plant.
pflügen, *pflügte*, gepflügt, to plow.
plagen, *plagte*, geplagt, to worry.
Platz, *der*, place.

Pracht, *die*, splendor.
Preis, *der*, price, cost.
Priester, *der*, priest.

R

Rätsel, *das*, riddle.
raufen, *raufte*, gerauft, to gather,
 pluck, fill.
recht, right.
Regen, *der*, rain.
reifen, *reifte*, gereift, to ripen.
rein, pure.
Rhein, *der*, the Rhine, *river in Germany*.
Riese, *der*, giant; *des Riesen, dem Riesen, den Riesen*.
Rose, *die*, rose.
rot, red.
Rüben, gelbe Rüben, carrots.
Rübenblatt, *das*, carrot leaf; *pl.*,
die Rübenblätter, tops of carrots.
Ruderbank, *die*, rowing-seat.
rudern, *ruberte*, gerudert, to row.
rufen, *rief*, gerufen, to call.
ruhig, quietly, in peace.

S

Saal, *der*, hall, room.
Sache, *die*, thing; *pl.*, *die Sachen*.
Sachsen, *das*, Saxony, a kingdom
 in Germany.
säen, *sätete*, gesät, to sow.
sagen, *sagte*, gesagt, to say.
sah, saw; *see sehen*.
Samentorn, *der*, kernel of corn.
satt, satisfied, contented; *trinke dich
 satt*, drink your fill.

- Schach**, das, chess.
Schaden, der, harm, injury, grief;
 durch Schaden wird man klug, ex-
 perience is the best teacher.
scharf, sharp.
schau an, look at; *see anschauen*.
schauen, schaute, geschaut, to look.
schenken, schenkte, geschenkt, to pre-
 sent, give.
schießen, schoss, geschossen, to shoot.
schlafen, schlief, geschlafen, to sleep.
Schläfer, der, sleeper; *pl.*, die Schlä-
 fer.
schläfrig, sleepy.
Schlag, der, blow.
schlau, sly, cunning, clever.
schleichen, schlich, geschlichen, to slip,
 steal, creep.
schleudern, schleuberte, geschleubert, to
 toss.
schlafen, slept; *see schlafen*.
schlafen ein, fell asleep; *see einschlafen*.
schmecken, schmeckte, geschmeckt, to
 taste.
schmeckt, tastes; *see schmecken*.
Schmetterling, der, butterfly.
Schnee, der, snow.
schneit, snows.
schnell, fast, quickly, rapidly.
schon, already (*often used in Ger-
 man when it cannot be trans-
 lated into English*).
schön, beautiful, pretty.
Schönheit, die, beauty.
Schoss, der, lap, bosom.
schreiben, schrieb, geschrieben, to write.
schreien, schrie, geschrien, to cry out,
 call.
Schrift, die, writing.
Schule, die, school.
Schüler, der, pupil; *pl.*, die Schüler.
Schulter, die, shoulder.
Schutz, der, protection, help.
Schwam, der, swan; *gen.*, des
 Schwanes.
schweben, schwebte, geschwebt, to
 hover, float.
schwer, difficult, hard, heavy.
schwimmen, schwamm, geschwommen,
 to swim.
sechs, six.
See, der, lake.
sehen, sah, gesehen, to see.
sehr, very.
sein, war, gewesen, to be; *aux. verb.*
 sein; wird sein, will be.
sein, his, its.
setzen, setzte, gesetzt, to set, put, place;
 sich setzen, to seat one's self.
sich, himself, herself, itself, yourself,
 themselves.
sie, ihrer, ihr, sie, she, it.
sie, ihrer, ihnen, sie, they.
Sie, Ihrer, Ihnen, Sie, you.
siebente, seventh.
sieht, sees; *see sehen*.
silberhell, silvery, bright as sil-
 ver.
sind, are; *see sein*.
Sinn, der, mind.
sinnen, sann, gefonnen, to think, re-
 flect.
so, so, then.
Sohn, der, son.
suchen, such; mit solcher Macht, with
 such force.

solten, sollte, gefollt, shall, should;
wenn ich beschützen soll, if I am to
protect.

Sommer, der, summer.

Sonnenschein, der, sunshine.

souft, otherwise.

Sorge, die, care, anxiety; ohne alle
Sorge, without any anxiety.

sorgen, sorgte, gesorgt, to care (for),
take care (of).

spät, late.

Spiegel, der, mirror, mirror-like
surface.

Spiel, das, game.

spielen, spielte, gespielt, to play.

sprach, spoke, said; see sprechen.

sprang, sprang, see springen.

sprechen, sprach, gesprochen, to speak,
say.

spricht, speaks, says; see sprechen.

springen, sprang, gesprungen, to
spring, leap.

Spruch, der, saying.

Sprung, der, spring, leap.

Stadt, die, city.

Star, der, starling.

stark, strong.

steden, steckte, gesteckt, to stick,
place.

stehen, stand, gestanden, to stay,
stand.

steigen, stieg, gestiegen, to climb.

Stein, der, stone, rock.

Stelle, die, place, spot.

stellen, stellte, gestellt, to place, put,
stand.

sterben, starb, gestorben, to die.

Stiefel, der, boot; pl., die Stiefeln.

stilk, quiet, still; quietly; nun still!
now be quiet!

Stimme, die, voice.

Stoß, der, cane, stick.

stolz, proud.

stoßen, stieß, gestoßen, to strike.

Strand, der, shore.

Stube, die, room.

Stunde, die, hour; pl., die Stunden.

suchen, suchte, gesucht, to seek, look
for.

süß, sweet.

T

Tag, der, day; eines Tages, one day.

Tasche, die, pocket.

Teil, der, share, part.

Tier, das, animal.

tot, dead.

töten, tötete, getötet, to kill.

Totenbahre, die, bier.

traben, trabte, getrabt, to trot, jog.

träg, lazy.

trauen, traute, getraut, to marry.

treiben, trieb, getrieben, to drive.

trinken, trank, getrunken, to drink.

Tropf, der, rascal, scamp, fellow.

tun, tat, getan, to do.

tut, does; see tun; es tut mir leid, I
am sorry.

Tür, die, door.

U

über, prep. with dat. or acc., over.

Ufer, das, bank, shore.

Uhr, die, watch, clock; in expres-
sions of time, o'clock.

um, *prep. with acc.*, around, about, for; um Hilfe, for help; um . . . zu (*infin.*), in order to; *expressions of time*, at.

und, and.

ungefand, unhealthful.

unglücklich, unfortunate, unhappy.

uns, *dat. and acc. of mir*, us, to us.

unser, unsere, our.

unter, *prep. with dat. or acc.*, under.

Unterhaltung, die, conversation.

§

Vater, der, father.

väterlich, fatherly, in a fatherly way.

verändern, veränderte, verändert, to change.

verbergen, verbarg, verborgen, to hide, conceal; verbirg, *imperative*.

verbirg, hide; *imperative of verbergen*.

verbieten, verbot, verboten, to forbid, prohibit (*dat.*).

verboten, forbidden; *see verbieten*.

verderben, verbarb, verderben, to spoil.

verdirbt, spoils; *see verderben*.

verfolgen, verfolgte, verfolgt, to follow.

verlieren, verlor, verloren, to lose.

verloren, lost; *see verlieren*.

verstecken, versteckte, versteckt, to hide, conceal.

Versuch, der, trial, attempt.

verwandeln, vermanbelte, vermanbelst, to change.

Vergewissung, die, despair, dismay. viel, much.

vielleicht, perhaps.

Vogel, der, bird.

Vögelein (*poetic*), das, little bird; das Vöglein.

Volklied, das, folk-song.

voll, full.

von, *prep. with dat.*, from, of.

vor, *prep. with dat. or acc.*, before, in front of; vor dem Riesen, from the giant.

voran, ahead, on ahead.

vorbei, over, past, at an end.

vorüber, along by, past, onward.

§§

wachte auf, awakened; *see aufwachen*.

wachsen, wuchs, gewachsen, to grow; *aux. verb sein*.

Wagen, der, wagon.

wählen, wählte, gewählt, to choose.

währen, währte, gewährt, to last, endure.

Wald, der, woods.

wandte, *see wenden*.

war, was; *see sein*.

warm, warm.

warst, were; *see sein*.

warten, wartete, gewartet, to wait, tarry; warte, wait *imperative*.

warum, why.

was, what.

Wasser, das, water.

weden, weckte, geweckt, to awaken.

- Beg**, ber, way.
Behmüt, ber, sadness, sorrow.
weil, because.
weilen, weilte, gewelilt, to stay, remain, wait; *weile*, stay, *imperative*.
weiß, white.
weiß, 1st and 3d sing. pres. of *wissen*.
weißt, know; *see wissen*.
weit, far, long.
welch-, which.
wenden, wandte, gewandt, to turn; *sich wandten*, turned (themselves).
wenig, little; ein wenig, a little.
wenn, if; when.
wer, who, whoever.
werden, wurde (or ward), geworden, to become; *ich werde es lassen*, I shall leave it; *wird empfangen*, will receive; *wird sein*, will be.
Wette, die, bet, wager; um die Wette, with rivalry.
wie, as, like, as if, how.
wieder, again.
wieder-kommen, to come again.
Wiese, die, meadow.
will, willst, *see wollen*.
Wind, ber, wind.
Winter, ber, winter.
wir, unser, uns, we.
wird, will, becomes; *see werden*.
wissen, wußte, gewußt, to know.
wo, where.
woher? whence?
wohin? whither?
- wohl**, well; indeed, certainly.
wohnen, wohnte, gewohnt, to live, dwell.
Wolf, ber, wolf.
wollen, wollte, gewollt, to wish to, want to; will; to intend to.
wollte, wanted to; *see wollen*.
womit, with which.
worin, in which.
Wort, das, word; *pl.*, die Worte or Wörter.
wurden, were; *see werden*; wurden aufgeweckt, were awakened.
Würmchen, das, little worm.
wußte, knew; *see wissen*.

3

- Zeit**, die, time, while.
zerbrechen, zerbrach, zerbrochen, to break.
Ziege, die, goat.
zielen, zielte, gezielt, to aim.
zu, too.
zu, *prep. with dat.*, to, at, in, for.
zufrieden, contented, satisfied.
zum, zu dem, to the.
zumachen, machte zu, zugemacht, to close, shut.
zur, zu der, to the.
zurück, back.
zurück-bringen, to bring back; *see bringen*.
zurück-kommen, to come back; *see kommen*.

118

119

120

121

